

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE AUTOMÁTICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

Nº 335 - Octubre 2016

invt

Su proveedor de confianza en soluciones de automatización industrial



## Goodrive20 y Goodrive200A variadores de velocidad control vectorial

Certificado de calidad por TÜV SÜD, CE, UL.  
Capacidad sobrecarga: 150% 60s, 180% 10s, 200% 1s.  
Parámetros de autoajuste de motor de alta precisión.

### GD20

- Serie económica mini variador vectorial.
- 0,4KW - 55KW (1-PH: 230V, 3-PH: 230V o 400V).
- Control vectorial de lazo abierto y V/F.
- Filtro EMI C3 incorporado, multi-speed, I / O digitales y analógicas.

### GD200A

- Variador de alto rendimiento.
- 0,75KW - 500KW (3-PH: 230V o 400V).
- Múltiples tipos de frenado y parada instantánea.
- Componentes de alta calidad (DSP, IGBT, etc) primeras marcas mundiales.

Contactar



índice



Mauxa Systems  
mauxa@mauxa.cat

Inquiry for INVT Inverters from China? Contact Us Now!



# AUTOMÁTICA & ROBOTICA

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA .....	PAG
AUTOMATION 24 GMBH	06
AVENTICS SPAIN, S.L.	10
BAUTERMIC, S.A.	03
DELTA ELECTRONICS	08
ELECTRÓNICA OLFER, S.L.	14
FLUKE IBERICA, S.L.	02
GICODA, S.L.	05
IGUS, S.L.	07
IMI PRECISION ENGINEERING	04
INFAIMON, S.L.	13
LARAIOS ELECTRÓNICA INDUSTRIAL, S.L.	09
MABECONTA, S.L.	03
MORGUI CLIMA, S.L.	12
MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U.	11
SHENZHEN INVT ELECTRIC CO., LTD	Portada

Para insertar su publicidad escribanos a:  
[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

Envíenos sus novedades a:  
[automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

o utilice nuestra aplicación de notas de prensa  
[haciendo click aquí](#)

## ÍNDICE DE PRODUCTOS

<b>A</b> Actuador lineal Actuador neumático de pistón en tándem	Medidores de caudal Módulo giratorio dinámico para montaje en electrónica Módulo para mediciones de precisión de fuerza, par y presión Multímetro
<b>B</b> Bota con tejido mesh hidrofugado Buses de comunicación	<b>N</b> Nano conectores de alimentación
<b>C</b> Caja de herramientas Caudalímetro magneto-inductivo Caudalímetros ultrasónicos Climatización Comprobador de fibra óptica Conexión inalámbrica de dispositivos Contador de desplazamiento positivo Controlador y acoplador bacnet/IP para automatización de edificios Convertidores DC/DC Convertidores de frecuencia	<b>O</b> Ordenadores industriales de alto rendimiento
<b>D</b> Diseño de prototipos de sistemas de comunicaciones inalámbricas	<b>P</b> Productos de neumática
<b>E</b> Elementos en acero inoxidable Escáner láser	<b>R</b> Resistencias patrón para calibración
<b>F</b> Filtro, regulador y lubricador para el tratamiento de aire Filtros para agua Frenos de seguridad neumáticos	<b>S</b> Sensores de visión con tecnología 3D Snapshot Servicio de compras online para piezas de chapa metálica Servicio de disponibilidad express para motores y accionamientos Servo Drive Servoaccionamientos seguros Sistema de control de procesos Software para cableado inteligente Software para inspección automatizada Solución llave en mano" para el control de tensión" Soluciones de automatización para gestión energética y térmica Soluciones de visión artificial Soluciones neumáticas Soluciones para automatización industrial y gestión de energía
<b>G</b> Gateway profinet/canopen	<b>T</b> Terminal todo en uno para entornos adversos Termómetro infrarrojo
<b>I</b> IO-Link IoT Gateway suite IOT Gateway suite	<b>U</b> Unidad de mantenimiento
<b>L</b> Láminas de deslizamiento Lubricante universal contra la corrosión y desgaste	<b>V</b> Válvulas de seguridad Válvulas para filtros de mangas a 10 bar Variadores de velocidad control vectorial Ventiladores

## Agenda

Midest 2016  
SIL 2017  
Drinktec 2017  
EMO 2017

## Catálogos

Brammer lanza su catálogo de MRO

## Empresas

Faro inaugura nuevas oficinas para España y Portugal  
Toolsgroup conecta S&OP a la ejecución operativa  
Dassault Systemes alcanza los 10.000 usuarios en Renault  
Pilz España y Portugal: la UEI premia su internacionalización e innovación  
Rockwell Automation adquiere Automation Control Products  
Yaskawa invierte en una planta de producción en robots en Europa  
ASTI: Noviembre, un mes de ferias  
Cambio en la presidencia de Bosch para España y Portugal  
Lantek y Bystronic anuncian una alianza de innovación  
EGA Master primer fabricante de herramientas de mano sello Pyme Innovadora

## Publicidad en PTP

Programación 2016\_Automática & Robótica

## VÍDEO DESTACADO



Enlace

**FLUKE**

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE AUTOMÁTICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

Nº 335 - OCTUBRE 2016

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA	PÁG.
AUTOMATION 24 GMBH	06
AVENTICS SPAIN, S.L.	10
BAUTERMIC, S.A.	03
DELTA ELECTRONICS	08
ELECTRÓNICA OLFER, S.L.	14
FLUKE IBERICA, S.L.	02
GICODA, S.L.	05
IGUS, S.L.	07
IMI PRECISION ENGINEERING	04
INFAIMON. S.L.	13
LARRAIOZ ELECTRÓNICA INDUSTRIAL, S.L.	09
MABECONTA, S.L.	03
MORGUI CLIMA, S.L.	12
MURRELEKTRONIK SPAIN, S.L.U.	11
SHENZHEN INVT ELECTRIC CO., LTD	Portada

Para publicar sus novedades, envíenos un email a:

[automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

Para insertar su publicidad, escribanos a:

[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

## DISEÑO DE PROTOTIPOS DE SISTEMAS DE COMUNICACIONES INALÁMBRICAS

NI, proveedor de sistemas basados en plataforma que permiten a los investigadores y científicos resolver los retos de ingeniería más grandes del mundo, anunció el lanzamiento de LabVIEW Communications System Design Suite 2.0, un entorno de diseño específicamente creado para diseñar prototipos de sistemas de comunicaciones inalámbricas. Esta nueva versión añade las capacidades en tiempo real de NI Linux para todos los productos de radio definido por software (SDR) como NI USRP RIO y FlexRIO. La capacidad agregada les facilita a los ingenieros desarrollar algoritmos en tiempo real para ejecutar en NI Linux, trabajar con MAC y capas de red, y acceder a la gran cantidad de repositorios de herramientas de código abierto y tecnologías necesarios para crear prototipos de sistemas completos; conceptos cruciales para avanzar en la investigación 5G. Esta nueva versión también presenta tres nuevas arquitecturas base; la de múltiple entrada, múltiple salida (MIMO) que se enfoca en la investigación de MIMO masivo, la de LTE y por último la 802.11 con compatibilidad mejorada multicelda y multiusuario. La arquitectura de MIMO es una capa física completamente configurable, escrita en LabVIEW y con código fuente que ayuda a los investigadores a crear prototipos de MIMO masivo. Los investigadores pueden usar la capa física de la arquitectura de LabVIEW Communications LTE con la capa superior disponible en el Simulador de Red 3 (NS-3) de código abierto para ir más allá de las simulaciones de red basadas en PC a experimentos de red inalámbrica. La nueva capacidad NI Linux en tiempo real con LabVIEW Communications hace que la ejecución en tiempo real de NS-3 sea posible en un entorno inalámbrico con hardware real para crear prototipos verdaderos de los conceptos del sistema 5G.



NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.

Contactar

índice

## UNIDAD DE MANTENIMIENTO

La descentralización de los componentes neumáticos es un paso importante, ya que mejora la eficiencia económica de un sistema y optimiza ahorros energéticos. Sin embargo, la industria alimentaria y otros sectores con aplicaciones en entornos limpios se consideran particularmente problemáticos debido al alto riesgo de corrosión. Con la unidad de mantenimiento MH1, Aventics introduce una solución innovadora con un diseño higiénico que puede ser utilizado para procesar aire comprimido directamente en el sistema.



Gracias a los materiales de alta calidad y la grasa alimentaria, el MH1 asegura procesos fiables: • Para áreas húmedas y de salpicaduras, y otras aplicaciones de limpieza. • El acero inoxidable garantiza una alta fiabilidad del proceso. • FDA -cumplimiento de alimentos- grado alimentario y grasas.

Con la unidad de mantenimiento MH1, Aventics continúa la descentralización de la neumática en la industria alimentaria, ofreciendo otros componentes que pueden ser aplicados directamente en el campo. El sofisticado concepto empieza con la elección de los materiales. Los reguladores de presión, filtros y accesorios utilizados para el MH1 están todos realizados de acero inoxidable 316. Esto está complementado con materiales de alta calidad como el polipropileno, PTFE y la grasa de grado alimentario NSF-H1 como lubricante. Los materiales son altamente resistentes a la corrosión, cumpliendo con los requerimientos de la FDA y resisten la limpieza de componentes con chorro de agua alta presión y con los agentes químicos estándar del sector. Además, los reguladores, que tienen un diseño higiénico, se pueden aplicar directamente en el proceso alimentario y trabajan perfectamente en rangos de temperatura de entre -10°C y +90°C con aire seco.

Y por último la fiabilidad del proceso, la unidad de mantenimiento MH1 contribuye sustancialmente a la mejora de la eficiencia energética: la aplicación descentralizada del procesamiento del aire en el sector alimentario disminuye longitudes de los tubos y, por lo tanto, los volúmenes muertos. Al mismo tiempo, el peligro de contaminación de otras áreas no alimentarias se elimina. Esto hace que el MH1 sea un componente económico que crea y asegura los más altos estándares de pureza del aire, incluso en partes del sistema críticos a nivel de higiene.

AVENTICS SPAIN, S.L.

Contactar

índice

**Fabricamos:**

MAQUINARIA INDUSTRIAL DE LAVADO Y DESENGRASE PARA TODO TIPO DE PIEZAS

ESTUFAS ESTÁTICAS Y CONTINUAS HASTA 600°C PARA CALENTAR Y SECAR

HORNOS INDUSTRIALES HASTA 1300°C

INSTALACIONES PARA EL PINTADO DE PIEZAS DIVERSAS

• MÁQUINAS PARA TRATAR SUPERFICIES: - Lavar, - Desengrasar, - Fosfatar...

• HORNOS Y ESTUFAS PARA: - Templar, - Secar, - Fundir, - Cocinar ...

• INSTALACIONES DE PINTURA: - Lavado, - Fosfatado, - Pintado, - Secado...

**Bautermic**  
S.R.L.



Tel: 933 711 558 - Fax: 933 711 408  
www.bautermic.com  
e-mail: comercial@bautermic.com

Contactar

índice

**MABECONTA**

DOSIFICADORES

DENSÍMETROS Y VISCOSÍMETROS

FILTROS

SISTEMAS DE IDENTIFICACIÓN

MEDIDORES Y SONDAS DE CAUDAL >>>



www.mabeconta.net  
91 332 82 72



# MEDIDORES DE CAUDAL

Electromagnéticos MABMAG2000

Medidores que incorporan las últimas tecnologías en medición de caudal y volumen.

De gran precisión, fácil uso y amplio rango de aplicaciones. Detector de tubería vacía.



**MABECONTA**  
precisión en la medida

Avda. de la Albufera, 323 • Edificio VALLAUSA • 28031 Madrid • Tel.: 91 332 82 72 • Fax: 91 332 77 83 • info@mabeconta.net • www.mabeconta.net

Contactar

índice

**Antes** Norgren.  
**Ahora** IMI Precision Engineering.  
**Siempre** excepcional.



IMI Norgren  
cleanline cylinder

Engineering  
GREAT Solutions

Norgren lleva más de 80 años comercializando sus productos de gran reputación, líderes en el mercado de la neumática a través de sus negocios en todo el mundo. Desde actuadores a válvulas proporcionales y equipos para el tratamiento del aire. Ahora empezamos un nuevo capítulo y hemos cambiado nuestro nombre comercial a IMI Precision Engineering, convirtiéndose IMI Norgren en una de nuestras marcas líderes. Nuestro nuevo nombre refleja las capacidades sobresalientes de nuestros productos en los que la precisión es de suma importancia, pero más allá de eso, obtendrás los mismos productos de alta calidad, con las mismas personas y el mismo rendimiento excepcional de siempre.

**Precisión. Ingeniería. Mediante nuestra gente, productos y servicios.**

**Descubre más.**

Visita [www.imi-precision.com](http://www.imi-precision.com) o envía un email a [spain@imi-precision.com](mailto:spain@imi-precision.com)

### NANO CONECTORES DE ALIMENTACIÓN

RS Components, marca comercial de Electrocomponents plc, distribuye los conectores de alimentación Nano-Fit de Molex de aplicación en una amplia gama de sectores, como la industria aeroespacial, la automoción y el sector de las telecomunicaciones. Se puede comprar en paquetes de pequeñas cantidades para crear prototipos y también en paquetes más grandes para utilizar en procesos de producción.

La serie Nano-Fit proporciona conectores totalmente aislados, que pueden ahorrar hasta un 69% de espacio, lo que les convierte en los conectores más pequeños del mercado.

Nano-Fit es la nueva y más pequeña incorporación a la familia de conectores Fit de Molex y ofrece una variedad de características para maximizar la capacidad de corriente, la fiabilidad y el ahorro de espacio. Incluye diversas series de conectores diseñados para proporcionar soluciones de cable a placa y de cable a

cable en las que se requiera alta corriente nominal. Incluye la serie Mega-Fit™, que es capaz de procesar hasta 23 A, así como la serie Micro-Fit 3.0™, que tiene un paso de 3,00 mm.

Otras características incluyen el aseguramiento de posición del terminal (TPA, del inglés terminal position assurance) para garantizar que los terminales estén completamente asentados en la carcasa. El terminal de fuerza de acoplamiento ultrabaja también reduce la fatiga del operador y mejora la conformidad del montaje para las aplicaciones en circuitos de alta tensión, y la cubierta de bloqueo positivo con

diseño de seguridad garantiza que los montajes de los conectores acoplados no se desenganchen accidentalmente.

**RS COMPONENTS**

Contactar ➔

índice



### ELEMENTOS EN ACERO INOXIDABLE

Elesa + Ganter cuenta con un amplio abanico de elementos en acero inoxidable, tales como manivelas, pies de nivelación y volantes. En esta ocasión, destacamos sus volantes.

Por un lado, los nuevos GN 950.6 de tres radios y fabricados en acero inoxidable AISI 316 LHC. Sus características son: • Resistentes a los ácidos. • Tienen el agujero central mecanizado. • La banda exterior esta torneada y con acabado pulido. • La superficie mate está granallada sin mecanizar.

Se presentan con agujero central liso o con chavetero, y están disponibles con o sin empuñadura fija, tipo DIN 39 fabricada también en Acero Inoxidable.

Han sido desarrollados especialmente para aplicaciones en las que se necesitan materiales de altas prestaciones. Ideales para su uso en el sector vitivinícola, o en donde el agua y los detergentes tengan un papel importante, como en el sector de la maquinaria

para la alimentación, la fabricación de válvulas para la conducción de fluidos, etc..

Por otro lado, Elesa amplía su gama de volantes de fijación con los volantes, totalmente sólidos, con

espárrago de acero inoxidable GN 6335.5 Y GN 6336.5. Resultan ideales para ser utilizados en la industria alimentaria:

• GN 6335.5: Pomos de cuatro puntas con cuerpo de aluminio mate o pulido y espárrago de acero inoxidable. • GN 6335.5-ES: Pomos de cuatro puntas con cuerpo de acero inoxidable y espárrago de acero inoxidable.

• GN 6336.5: Pomos de siete puntas con cuerpo de aluminio mate o pulido y espárrago de acero inoxidable. • GN 6336.5-

ES: Pomos de siete puntas con cuerpo de acero inoxidable y espárrago de acero inoxidable.

**ELESA + GANTER IBÉRICA, S.L.**

Contactar ➔

índice



### SERVICIO DE "DISPONIBILIDAD EXPRESS" PARA MOTORES Y ACCIONAMIENTOS

Control Techniques y Leroy-Somer han puesto en marcha un nuevo servicio en Europa, diseñado para incrementar la disponibilidad del producto y la rapidez de suministro a sus clientes.

El nuevo servicio de Disponibilidad Express supone que una amplia gama de motores (0,09 hasta 500 kW), servos, motorreductores, variadores, así como sus opciones y accesorios, están ahora disponibles para ser enviados directamente a las instalaciones del cliente de forma rápida y fiable.

El programa "Disponibilidad Express" es un compromiso firme y fiable para enviar productos entre 1 y 10 días laborables contando, en caso de emergencia, con un transporte urgente opcional de 24h para Europa.

El servicio de "Disponibilidad Express" ayuda a Control Techniques y Leroy Somer a garantizar a sus clientes la continuidad de producción y redu-

cir al mínimo su necesidad de piezas de repuesto y de stock propio. Los plazos de entrega cortos, claros y fiables establecidos en el documento de "Disponibilidad Express" facilitan a las empresas la reducción de sus propios compromisos de entrega.

El servicio está abierto a todos los clientes, incluidos los fabricantes de equipos originales (OEMs), distribuidores y usuarios finales, y abarca desde los productos más estándar, a paquetes de productos, sus opciones y accesorios.

A través de una URL específica o un código QR, todos los clientes tienen acceso a una detallada información de los productos y sus plazos de entrega, información también publicada en las webs públicas de la compañía.

**EMERSON INDUSTRIAL AUTOMATION**

Contactar ➔

índice



### SOLUCIONES PARA AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL Y GESTIÓN DE ENERGÍA

Delta ha participado en Matelec Industry 2016 en donde ha exhibido sus soluciones innovadoras y de alta eficiencia energética de automatización industrial inteligente en fábricas y sistema de alimentación ininterrumpida para telecomunicaciones.

Para fábricas que buscan implementar el concepto « Industria 4.0 », Delta ofrece soluciones completas como la Solución Integrada de Control de Fábrica así como la Solución de Internet & Cloud Industrial.

La primera ha sido la plataforma más impresionante presentada por Delta en Matelec Industry 2016, mientras que la segunda, utiliza el Router Cloud Industrial 3G & series DX-2100RW-WW y el Router Cloud de Ethernet Industrial DX-2300LN-WW de Delta para monitoreo y control remoto de dispositivos de campo (PLCs, interfaces hombre-máquina, etc.) con el fin de incrementar eficiencia operativa. Delta también ha presentado Soluciones de Automatización para el

Empaque de Alimentos & Bebidas y la Solución para Control de Operaciones y Ahorro de la Energía en Elevadores. La primera, es un sistema completo que incluye tecnologías Delta como los PLC serie AH-500 de rango medio, el sistema de visión industrial serie DMV, motor drives de Corriente Alterna serie ASDA-

A2-E, servo motores de Corriente Alterna serie ECMA, sensores inductivos y fotoeléctricos y más. La Solución para Elevadores ayuda no sólo a ahorrar cerca de un 40% de la electricidad utilizada por los elevadores gracias a la Unidad de Poder Regenerativo serie REG2000,

sino también a mejorar la calidad de sus operaciones con el Drive para Elevadores serie ED y el Drive para Control de Puertas serie VFD-DD.

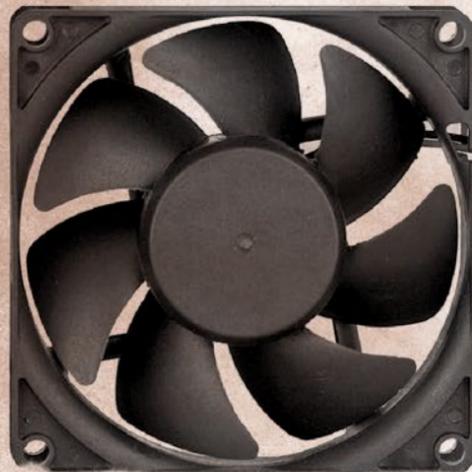
**DELTA ELECTRONICS**

Contactar ➔

índice



## SUNON PRESENTA SU NUEVA SERIE DE VENTILADORES



**MÁXIMA RESISTENCIA AL POLVO**

Nivel 6 ofrece una completa protección contra las partículas de polvo

IP  
68



**MÁXIMA RESISTENCIA AL AGUA**

Nivel 8 ofrece una protección contra la inmersión permanente

Disponible en versión ATEX

Para mayor información contactar con GICODA S.L., distribuidor oficial de SUNON para España y Portugal.

**SUNON**

info@gicoda.com - www.gicoda.com  
Canet de Mar, Barcelona | T. 93 794 02 06  
Valladolid | T. 603 521 293

**GICODA**  
ventiladores y accesorios



# Automation24

One stop. Smart shop.

## Ofertas inmejorables

Sensores de proceso al mejor precio en Automation24

### Caudalímetro magneto-inductivo de ifm electronic

- ✓ Gran precisión, repetibilidad y rango dinámico
- ✓ Caudales de hasta 600 l/min
- ✓ Detección de tubería vacía y modo simulación
- ✓ Valido para fluidos con conductividad desde 20 µS/cm



Caudalímetro magneto-inductivo ifm electronic SM2000  
Código artículo: 101599

**728,00 EUR**  
más impuestos

-20 %

PVP: 910,20 EUR



**GASTOS DE ENVÍO GRATUITOS**  
Pedidos + 50€

[www.automation24.es/sensores-de-caudal](http://www.automation24.es/sensores-de-caudal)

## ¡Automatización de procesos online!

### Las ventajas de automation24.es



- ✓ Siempre el mejor precio – 25-30% por debajo del PVP
- ✓ Más de 160.000 productos en stock
- ✓ Las mejores marcas
- ✓ Soporte técnico (lu-vi, 8-17 h.)
- ✓ Pago a 30 días para empresas y profesionales
- ✓ Sistema de compra rápido y fácil en la mejor tienda online
- ✓ Alta satisfacción de nuestros clientes

Las mejores marcas:



¡Infórmese y haga sus pedidos ya!

☎ 00800 24 2011 24 (gratuito) o +34 91 7878 538

@ info@automation24.es

🌐 [www.automation24.es/sensores-de-caudal](http://www.automation24.es/sensores-de-caudal)

Contactar

Indice

CHAT EN VIVO

### ACTUADOR LINEAL

El Can Stack Linear Actuator 20 DBM proporciona unas prestaciones excepcionales. Portescap presenta la nueva generación de actuadores lineales Can Stack de alta densidad de potencia, 20 DBM. Estos motores paso a paso lineales 20 mm ofrecen un diseño optimizado ideal para aplicaciones que exigen alta fuerza lineal. El nuevo 20DBM cuenta con un circuito magnético optimizado que proporciona mejores con respecto a los diseños existentes. El ángulo de paso de 7,5 grados proporciona un movimiento incremental más fino con un alto grado de precisión y repetitividad. Con una fuerza de sujeción máxima de hasta 50 N, los actuadores 20 DBM son ideales para su uso en aplicaciones tales como las pipetas electrónicas, los analizadores médicos y no médicos, las mesas (plataformas) XY y los actuadores de válvulas. Los actuadores 20 DBM, totalmente personalizables, son accionados por imanes de neodimio de alta energía, un circuito electromagnético optimizado y un diseño de precarga del rodamiento pendiente de patente que asegura un rendimiento excepcional en un paquete pequeño. La estandarización de componentes y la modularidad de diseño aseguran una rápida capacidad de personalización de muestras a través de diversas aplicaciones. Las configuraciones estándar se pueden entregar con un plazo de entrega máximo de una semana. El 20 DBM está disponible en versiones Captive y Non-Captive con varias opciones de paso de husillo en nuestra herramienta de selección del motor en línea, MotionCompass™. Se fabrica en unas instalaciones certificadas ISO y es conforme a RoHS.



PORTESCAP, S.A.

Contactar

índice

### ESCÁNER LÁSER

Gracias a su diseño sellado, tiene un grado de protección IP54 que lo protege contra suciedad, polvo, niebla y lluvia, así como otros elementos presentes en espacios exteriores y que suelen darse en condiciones de escaneado desafiantes. Para asegurar el nivel de precisión, la compensación in-situ permite a los usuarios verificar la precisión del FocusS antes de cada proyecto. Los usuarios pueden corregir las desviaciones causadas durante el transporte, por manipulación negligente del transportista o contacto accidental y generar automáticamente en obra un informe detallado de precisión para cada proyecto de escaneado. Gracias a su entrada integrada para accesorios, el escáner se puede conectar fácilmente con equipos adicionales.

FARO®, empresa de gran prestigio en el mundo de las soluciones para la medición y obtención de imágenes 3D con aplicación en metrología industrial, diseño de productos, BIM/CIM, seguridad pública y análisis forense, así como soluciones y servicios de 3D, anuncia el lanzamiento del innovador escáner láser FARO FocusS. El FocusS es el modelo más reciente de la línea popular de productos escáner láser Focus de FARO y está disponible con un alcance de 150 m o 350 m. Diseñado para construcción BIM/CIM y aplicaciones de investigación forense para seguridad pública, esta nueva línea de escáneres láser incorpora diversas características orientadas al cliente, como un rango de medición mayor, protección IP54 para entornos con alta concentración de partículas y alta humedad, una nueva entrada para accesorios y compensación in-situ para asegurar en todo momento la precisión del sistema.



FARO SPAIN, S.L.

Contactar

índice

### CONEXIÓN INALÁMBRICA DE DISPOSITIVOS

Otro uso típico es la conexión de una máquina a un servicio en la nube. El Anybus Wireless Bolt puede comunicarse de forma inalámbrica a una distancia de hasta 100 metros a través de WLAN, Bluetooth o Bluetooth Low Energy. En la parte cableada, el Anybus Wireless Bolt puede comunicarse con dispositivos en serie (RS232 / 485), CAN o Ethernet. Independientemente del método de comunicación, tiene el mismo conector (2x9p Plug Connector, conector de enchufe de 2x9 pines) tanto para alimentación como para comunicación. HMS desarrolla y fabrica soluciones para la conexión de dispositivos y sistemas de automatización destinados a redes industriales con las marcas Netbiter, Anybus e IXXAT.

HMS Industrial Networks presenta The Anybus Wireless Bolt - un punto de acceso inalámbrico diseñado para montarse en una máquina o un armario y darle acceso inalámbrico a través de WLAN, Bluetooth o Bluetooth Low Energy. Este acceso permite la configuración a través de una tableta común o un teléfono inteligente o la conexión a un servicio en la nube, para construir la Internet industrial de las cosas (IIoT). El Anybus Wireless Bolt se monta en una máquina o un armario (como un perno: bolt) para darle una interfaz inalámbrica robusta y clasificada IP67. Se utiliza típicamente con propósitos de configuración. Por ejemplo, el Bolt permite que el trabajador traiga su propio dispositivo (BYOD, Bring your own device: «trae tu propio dispositivo» en inglés), una tableta o un teléfono inteligente a una máquina y lo utilice como interfaz hombre-máquina (HMI).



ER-SOFT, S.A.

Contactar

índice

### CONTADOR DE DESPLAZAMIENTO POSITIVO

MABECONTA presenta los contadores de desplazamiento positivo Flowal® Serie OR-MFE de Bopp & Reuther. Su diseño está basado en el experimentado sistema del contador de ruedas ovaladas como contador de desplazamiento positivo. La Serie OR-MFE se caracteriza principalmente por su robusto diseño y por su fácil instalación y manejo. Su innovador diseño aúna la experiencia de decenas de años del fabricante con la tecnología más moderna. Otros detalles:

- Medición de caudal, volumen o masa.
- Mediciones desde 0,1 l/min hasta 700 l/min.
- Error de medición inferior a 0,5% del valor actual.
- Salida analógica y de impulsos.
- Funcionamiento silencioso por ruedas ovaladas en plástico.
- Conexión mediante rosca hembra.

La Serie OR es una ejecución compacta con conexiones roscadas que se utiliza principalmente para la medición de líquidos como aguas, sosas, grasas,

alcoholes, combustibles, aceites, disolventes, barnices, pinturas, etc. En la electrónica MFE-3 es posible efectuar una compensación de temperatura a través de un sensor opcional incorporado y se calcula la masa. El display y salida analógica dan directamente el valor en masa. Una medición fiable y económica de caudal, volumen y masa se unen en el contador Bopp & Reuther Flowal® - OR con la electrónica multifuncional MFE (indicación LED de 8 dígitos / caudal instantáneo / totalizador). - Modelos: • OR-MFE-1: Indicación con pila. • OR-MFE-2: Indicación con pila y salida de impulsos. • OR-MFE-3: Salida de impulsos, 4-20 mA, entrada PT1000, memoria para corrección de densidad y factor de corrección, alimentación directamente por el receptor.



MABECONTA, S.L.

Contactar

índice

# Caja de ahorros ... drylin® W



Visítenos: MetalMadrid stand E20

www.lineartoolkit.eu

igus.es

Tecnología lineal libre de lubricación en la mayor caja de herramientas. drylin® W: cojinetes de fricción silenciosos y resistentes a polvo y suciedad. Configuración e instalación rápida y sencilla. Para sistemas lineales, planos y en 3 ejes. Soluciones configuradas a medida o suministradas como piezas individuales.

igus® S.L. Tel. 93 647 39 50 cojinetes@igus.es plastics for longer life®

dry-tech® igus® ... Hazlo fácil con nuestros Cojinetes libres de lubricación

Contactar

índice

## MÓDULO PARA MEDICIONES DE PRECISIÓN DE FUERZA, PAR Y PRESIÓN



HBM, fabricante de equipos y componentes para la medida de magnitudes mecánicas y pesaje, anuncia la disponibilidad de una nueva cadena de medición para responder a la necesidad de precisión y fiabilidad en pruebas

y análisis de fuerza, par y presión con modernos equipos de ensayo y sistemas de calibración. La cadena está formada por un módulo de medición QuantumX MX430B, sensores de alta precisión y una solución de software adaptada.

El módulo de medición MX430B dispone de cuatro entradas para adquirir con absoluta precisión lecturas procedentes de sensores de puente completo de galgas extensométricas, como sensores de fuerza monoaxiales y multiaxiales. Al utilizar una frecuencia portadora, soporta tanto las interferencias electromagnéticas como los efectos de las variaciones de temperatura, proporcionando la máxima fiabilidad.

El MX430B dota de opciones flexibles de parametrización, que permiten que cada canal funcione en modo de corriente continua.

Empleando una conexión Ethernet, se puede acceder a los valores medidos desde un PC. El amplificador procesa los valores en tiempo real y los transmite en forma de una tensión analógica a través de una salida directa. Existen módulos adicionales que facilitan la integración con buses de campo como EtherCAT o CAN. El software catman, por su parte, ofrece versatilidad en las funciones de análisis de los datos medidos y preparación de informes. El MX430B está especialmente indicado en aplicaciones con bancos de pruebas de alta precisión (maquinaria y tareas de calibración de sensores).

HBM IBÉRICA. S.L.

Contactar

índice

## CONVERTIDORES DE FRECUENCIA



Danfoss, multinacional danesa, ha mostrado en Matelec soluciones innovadoras para la mejora de la eficiencia energética eléctrica.

Gracias a la reciente fusión con Vacon, Danfoss Drives puede ofrecer un portfolio ampliado que incorpora los

productos VLT Y VACON lo que le posiciona como líder en la mayor parte de los segmentos, cubriendo un rango de potencia de 0,18 kw hasta 5,3 MW con convertidores de frecuencia dedicados, convertidores descentralizados y variadores servos, así como arrancadores de velocidad además de sus productos en el área de media tensión.

Durante el salón Danfoss ha presentado la nueva generación de convertidores VLT y Vacon y

sus nuevos sensores para uso industrial, entre estas novedades que se presentarán a clientes y profesionales, destaca VLT® AUTOMATION Drive FC 302 VLT® AUTOMATION Drive se ha diseñado para proporcionar el máximo nivel de rendimiento a las aplicaciones industriales accionadas por motores de CA. Con una gran variedad de funciones avanzadas de serie, ampliables con las opciones de mejora del rendimiento, el convertidor de frecuencia es adecuado tanto para nuevos proyectos como para la modernización de los antiguos.

La considerable variación diaria de la carga de todo tipo de plantas industriales permite que sea económicamente viable introducir control del motor en equipos de rotación como bombas, compresores, cintas de transporte o suplantes. VLT AUTOMATION Drive de nueva generación puede ofrecer de manera realista una reducción de gastos durante el primer año de entre el 10 y el 30% al compararlo con las soluciones

de convertidores de frecuencia tradicionales. Su alta disponibilidad a lo largo de la vida útil, bajo consumo energético y gastos de mantenimiento, le proporcionan el menor gasto de propiedad. Gracias a unos ajustes y configuración, se reduce el tiempo de instalación asegu-

rando un máximo rendimiento energético y control del motor. Al recopilar los parámetros más importantes en un solo lugar, se reduce considerablemente el riesgo de que la configuración no sea la correcta.

- Sus principales ventajas son:

- Mayor eficiencia energética.
- Mayor calidad del agua.
- Menor coste de mantenimiento.
- Gran ahorro de costes energéticos, resultado de la optimización automática de energía.

Una configuración sencilla con una integración en el sistema y una adaptación a la aplicación perfectas, posibles gracias a las advertencias y alertas programables a diferencia de otros productos en el mercado, los convertidores de frecuencia Danfoss son independientes del sistema de control y de la tecnología de motores. El cliente tiene plena libertad en la elección de la tecnología y fabricante de motor para su aplicación. Para ello Danfoss dispone del mejor software de control, combinado con un excelente hardware.

DANFOSS. S.A.

Contactar

índice

## SOFTWARE PARA CABLEADO INTELIGENTE



El software EPLAN Smart Wiring, de fácil uso, aumenta el potencial de los sistemas de cableado. Este sistema es fácil de utilizar ya que los conocimientos técnicos sobre las interconexiones se incorporan al sistema. También permite ges-

tionar mejor la escasez de personal.

EPLAN está desarrollando nuevas soluciones técnicas con este software, que también se puede utilizar en dispositivos. La interfaz de usuario, de presentación clara y optimizada para pantallas táctiles, está indicada para dispositivos móviles y por tanto siempre está preparada para utilizarla directamente desde el propio armario de control.

Los conocimientos específicos son igual de importantes, pero ahora en lugar de estar almacenados en la cabeza de los usuarios vienen incorporados dentro del sistema. Las instrucciones paso a paso para realizar el cableado hacen que el proceso sea prácticamente infalible. Es importante destacar que no hacen falta esquemas para el cableado. EPLAN Smart Wiring visualiza el plano de montaje, los dispositivos, las conexiones y las vías de enrutamiento, basándose por ejemplo en los datos procedentes de EPLAN Pro Panel. Pero incluso con un plano 3D de EPLAN Pro Panel se puede utilizar EPLAN Smart Wiring.

Las listas de conexiones y de cableado se pueden preparar, por ejemplo, en otros sistemas ECAD, se pueden leer en formato MS-Excel y a continuación procesarlos en EPLAN Smart Wiring. EPLAN ofrece el uso del software de forma gratuita entre el 1 de septiembre de 2016 y el 31 de enero de 2017 con una licencia de usuario restringida a cuatro meses.

EPLAN ESPAÑA

Contactar

índice

## LUBRICANTE UNIVERSAL CONTRA LA CORROSIÓN Y DESGASTE



Las condiciones extremas de alta mar, como el ambiente salino, bajas temperaturas, fuertes vientos y marejadas, producen un alto impacto en los rodamientos de las grúas, cabrestantes, maquinillas, fairleads, así como en los

mecanismos de timón. Klüber Lubrication ha desarrollado la nueva grasa lubricante biodegradable de alto rendimiento Klüberbio BM 32-142, especialmente diseñada para la lubricación ecológica de rodamientos y cojinetes lisos sometidos a condiciones marítimas extremas. Además de contar con el certificado Europeo Ecolabel, Klüberbio BM 32-142 cumple con los requerimientos de los lubricantes EAL "Environmentally Acceptable Lubricants", según se recoge en la normativa Vessel General Permit, apéndice A, del año 2013.

La etiqueta ecológica europea se concede a productos o servicios que satisfacen los requisitos de excelencia medioambiental con un bajo impacto medioambiental a través de todo su ciclo de vida, desde la extracción de las materias primas antes de la producción, pasando por la propia producción y la distribución, hasta su eliminación.

Especialmente diseñada para la lubricación de rodamientos y cojinetes lisos sometidos a gran presión superficial, el buen comportamiento a baja temperatura de la nueva grasa multiuso permite el funcionamiento a una temperatura ambiente muy baja, de hasta menos 40°C. La resistencia al desgaste y a la corrosión es proporcionada por sus aditivos especiales. Klüberbio BM 32-142 contribuye a ampliar los intervalos de mantenimiento y vida útil de los componentes.

KLÜBER LUBRICATION

Contactar

índice



Automation for a Changing World

## Delta Servo Drive ASDA A2-E con comunicación EtherCAT ASDA A2-E

Servo Drive ASDA A2-E es un sistema avanzado de Motion para diversas aplicaciones.

- Comunicación EtherCAT esclavo para conectar con otros dispositivos
- Soporta el protocolo CoE CiA402
- Control de lazo cerrado
- STO integrado
- Supresión de vibraciones mecánicas
- Desarrollado para un rango completo de aplicaciones
- Motores de hasta 7.5kW/400V
- Disponibles en 200V y 400V

Delta Electronics  
Industrial Automation  
Lluil, 321-329 / 22@Barcelona  
08019 Barcelona, Spain  
www.delta-emea.com  
sales.IA.Iberia@deltaww.com

 **DELTA**  
Smarter. Greener. Together.

Contactar

índice

### CONVERTIDORES DC/DC

Powerbox presenta dos convertidores DC/DC nuevos para alimentación en aplicaciones industriales y ferroviarias. El extra amplio rango de entrada PQB50U-72S y el ultra-Alta densidad de potencia PFB600W-110S.

Con un sin precedente extra amplio rango de entrada de 12:1 (14V a 160V) el PQB50U-72S entrega 50W en un formato de caja de cuarto de brick, aportando simplicidad a los diseñadores de potencia orientados a aplicaciones EN50155 (un convertidor que cubre todas las tensiones de bus). En formato full brick el PFB600W-110S es el primer convertidor en la industria que entrega 600W con un rango de tensión de entrada 4:1 desde 43V a 160V, ajustándose a los buses de tensión nominales en 72V, 96V y 110V. Ambos productos funcionan desde -40°C hasta +100°C de temperatura en la caja, cumpliendo con requisitos muy exigentes y robustos, como en vehículos para la



construcción, equipos de minería y control de procesos de maquinaria pesada.

Los PQB50U-72S están diseñados para soportar un alto nivel de perturbación de línea dentro de un rango tan bajo como 14V y hasta 200V de picos. En estos ambientes, los PQB50U-72S garantizan un

rendimiento pleno, simplificando el diseño para arquitectos de sistemas al disponer de un único módulo de potencia que cubre todos los rangos de tensión de entrada, lo que además reduce el inventario. PQB50U-72S está disponible con cuatro tensiones de salida (5V/6A ; 12V/4.2A ; 24V/2.1A y 48V/1.05A). El

PFB600W-110S está disponible en cuatro tensiones de salida (12V/50A 24V/25A; 28V / 21.4A y 48V / 12.5A) con una potencia de hasta 600W.

**POWERBOX**

Contactar ➔

índice

### SERVICIOS DE INGENIERÍA

ANALISIS-DSC es una pequeña empresa de servicios de ingeniería, orientada a la mejora y optimización de productos y procesos industriales utilizando herramientas de CAE (Computational Aided Engineering).

- Sus servicios se pueden clasificar en:

- mecánica de fluidos (CFD), para la mejora y optimización de productos y procesos industriales en los que intervenga un fluido, ya sea líquido o gas.
- termodinámica, para solucionar problemas de transferencia de calor.
- modelización de partículas discretas (DEM), para maquinaria que interactúa con productos a granel.
- cálculo de estructuras (FEA), para detección y resolución de fallos mecánicos en equipos.

- Las ventajas de sus servicios son: • Conocer los procesos y productos en profundidad. • Evitan tener que desarrollar prototipos. • Mejoran la calidad de los productos. • Aumentan la eficiencia y eficacia.



- Incrementan los beneficios. • Sus informes sirven como herramienta de marketing, que se puede compartir entre departamentos o con los clientes. • Consiguen innovar, sin necesidad de exponerse a grandes riesgos. • Se puede observar las consecuencias de cambios en los diseños de forma rápida.

• Ahorro de tiempo. - Sus servicios tienen aplicación en multitud de sectores: Automoción, alimentación, bebidas, farmacéutico, químico, petróleo y gas, energía, energías renovables, siderurgia, naval, obra civil, hidráulica, etc.

Entre sus clientes se encuentran: Repsol, CEPSA, Solvay, UBE Chemical, KAO Corporation, TOTAL, Abengoa, Vías y Construcciones, Foster Wheeler, Iberdrola ingeniería y construcción, Befesa, entre otros.

**ANALISIS-DSC**

Contactar ➔

índice

### MÓDULO GIRATORIO DINÁMICO PARA MONTAJE EN ELECTRÓNICA

El SCHUNK ERD es un módulo giratorio completamente innovador diseñado específicamente para aplicaciones de montaje en las industrias electrónica, de bienes de consumo y farmacéutica; el módulo en miniatura con giro infinito incorpora dos pasos de aire de forma estándar.

Como opción, se ofrecen cuatro pasos eléctricos y un sistema de medición con encoder absoluto que cumple la certificación SIL2. Permite la implementación de sistemas de montaje de alta velocidad, alto par y tamaño compacto, que también cumplen las elevadas exigencias de la Directiva de Máquinas.

El accionamiento del módulo giratorio del líder del mercado en tecnología de sujeción y sistemas de agarre se realiza mediante un motor síncrono, sin escobillas, con una estimulación de imán permanente. Su geometría especial garantiza una elevada dinámica y aceleración. Además, gracias a los pasos de aire optimizados, la activación

de los actuadores neumáticos conectados al módulo puede realizarse con más rapidez. Estos dos factores combinados garantizan tiempos de ciclo cortos y alta productividad.

El sistema de medición con encoder absoluto elimina la necesidad de realizar largas pasadas de referencia durante el arranque y después de una parada de emergencia; además, la repetibilidad mejora, con un valor especificado de 0,01°.

Un gran número de pares de polos garantizan que el módulo de la innovadora empresa familiar genere un alto par nominal de hasta 1,2 Nm, incluso a altas velocidades. El módulo ofrece una larga vida útil porque prácticamente no incluye piezas de desgaste.



**SCHUNK INTEC, S.L.U**

Contactar ➔

índice

### FILTRO, REGULADOR Y LUBRICADOR PARA EL TRATAMIENTO DE AIRE

Emerson ha introducido la línea de productos de tratamiento del aire, filtro, regulador y lubricador (FRL) serie 651 de ASCO Numatics. Esta nueva línea FRL amplía la familia de gran caudal Serie 650 de la compañía para incluir productos con orificios de 1/8» y 1/4». EL FRL serie 651 requiere menos espacio y está diseñado para encajar en aplicaciones compactas y máquinas que requieren un bajo volumen de aire.

La Serie 651 amplía la capacidad de alta y baja temperatura (-40°C a 80°C) permitiendo que sean utilizados en aplicaciones en un amplio rango de industrias, incluso aquellas en entornos severos. Los productos modulares FRL son de construcción robusta y son fáciles de montar y colocar.

El nuevo kit de extremos permite al ingeniero de mantenimiento soltar el conjunto fuera de servicio sin desconectarlo de la tubería. Manómetro frontal

plano fácil de leer y único en productos de este tipo. De ASCO Numatics, citar que es una compañía de Emerson que ofrece soluciones completas de automatización de fluidos, incluyendo productos Fluid Control y Fluid Power, para una amplia gama de aplicaciones centradas en la industria.

La línea de productos ASCO Numatics se compone de una amplia gama de válvulas, una amplia selección de equipos de tratamiento del aire y una línea completa de productos de accionamiento. Por otro lado, Emerson, está compuesta por cinco sectores comerciales: Process Management, Industrial Automation, Network Power, Climate Technologies y Commercial & Residential Solutions.



**ASCO NUMATICS (FLUIDOCONTROL S.A.)**

Contactar ➔

índice

## IoT GATEWAY SUITE

Escalabilidad ilimitada en el uso de Internet de las Cosas, gente y servicios.

Smart ideas...Because automation matters

(+34) 943 140 139

www.larraioz.com

## RESISTENCIAS PATRÓN PARA CALIBRACIÓN

Instrumentos de Medida, S.I. presenta las resistencias patrón en aire que proporcionan alta precisión y estabilidad, serie 9331 de Measurement International, para calibraciones, en cualquier lugar. El rango para calibraciones de resistencia está entre valores de  $1\Omega$  a  $100M\Omega$ . Son pequeñas de tamaño, ligeras y robustas, estas resistencias patrón son ideales para su uso como patrones de trabajo y se utilizan a menudo como comparadores internos en laboratorio. Los coeficientes de estabilidad y temperatura de la 9331 hacen de esta resistencia ideal para un fácil transporte y para operar en cualquier entorno de trabajo dentro del intervalo de  $18$  a  $28^\circ C$ . Las resistencias patrón no requieren baños de aceite o de aire con temperatura controlada para alcanzar sus especificaciones. Sin embargo, para un rendimiento óptimo como primaria



de un conjunto de resistencias, se recomienda que la resistencias se coloquen en baño de aire modelo 9300A de Measurement International. Las conexiones de las resistencias patrón de aire Modelo 9331 se realizan mediante bornes de conexión cobre telurio para valores hasta  $100M\Omega$ . Disponen de un terminal a tierra para apantallado y caja cerrada herméticamente sellada para evitar la humedad externa. El cable de interconexión también puede ser solicitado con la resistencia patrón 9331. Este cable de interconexión viene en configuración de dos o cuatro conductores. El cable puede pedirse, ya apantallado, en longitudes deseadas o en rollos de 100 metros.

INSTRUMENTOS DE MEDIDA, S.L.

Contactar

índice

## GATEWAY PROFINET/CANOPEN

AN Consult presenta el nuevo Gateway PROFINET/CANopen® de la firma Helmholtz, para conectar fácilmente dispositivos CANopen® con PROFINET. La gama de productos actualmente incluye versiones para CANopen® Master y Layer 2, y la versión para CANopen esclavo está de camino. El gateway CANopen® PN/CAN representa un CANopen® Maestro de pleno derecho. Como maestro, es compatible con la gestión de la red, telegramas SYNC y node guarding/heartbeat para el seguimiento de los participantes y los servicios LSS. Hasta 16 PDOs se pueden configurar para cada CANopen® esclavo. También se pueden configurar los participantes CANopen® utilizando telegramas SDO y gestionar mensajes de emergencia. Con el gateway PN/CAN Layer 2, los dispositivos CAN se pueden conectar a través de protocolos pro-



pietarios CAN, incluyendo dispositivos con protocolo SAE J1939, entre otros. Los datos de E/S del dispositivo CANopen® se muestran de forma transparente y libremente configurable en la red PROFINET, por lo que se pueden procesar directamente en el PLC.

Sus características a destacar son las siguientes: • Interfaz USB para diagnósticos y actualizaciones. • Montaje en carril DIN. • Master CANopen® de gran calidad. • Hasta 127 esclavos CANopen® posibles. • Comunicación SDO, mensajes de emergencia, supervisión de dispositivos con Heartbeat y Node guarding. • Configuración sencilla mediante un archivo GSDML, sin necesidad de bloques de gestión ni software de parametrización.

AN CONSULT ESPAÑA, S.L.

Contactar

índice

## SOLUCIÓN "LLAVE EN MANO" PARA EL CONTROL DE TENSIÓN

Mecánica Moderna ofrece DGT300+, una solución "llaves en mano" atractiva para el control de tensión para las aplicaciones de bobinado y desbobinado en lazo abierto o lazo cerrado, así como el control de la tensión intermedia para banda, cable o alambre.

Completamente configurable mediante PC a través de un software muy intuitivo y mediante las teclas frontales. Ajuste sin necesidad de potenciómetros, micro-interruptores, ni resistencias.

Preparado para la conexión de todos los captadores típicos para este tipo de aplicaciones: células de carga, sensores de distancia laser o de ultrasonidos, potenciómetro de rodillo bailarín, encoder o dinamo de velocidad de línea.

Con funciones de regulación avanzadas:

- Control P.I.D variable. • Lazo abierto + lazo cerrado. • Compensación de inercia.
- Arranque progresivo con rampa ajustable. • Coeficiente de disminución de la tensión ajustable. • Memorización de 5 parametrizaciones diferentes.

MECÁNICA MODERNA, S.A.

Contactar

índice

## LÁMINAS DE DESLIZAMIENTO



Tras la presentación de las últimas soluciones igus® resistentes a productos

químicos, altas temperaturas y desgaste extremo, todas ellas de acuerdo con la FDA para su uso en la industria alimentaria; ahora igus presenta su cuarto plástico técnico: iglidur W160.

Sus propiedades antibacterianas hacen que la nueva cinta tribológica sea la solución ideal para aplicaciones sensibles a la higiene, como equipamiento médicos o de laboratorio. Además, su diseño en color blanco permite que pueda quedar a la vista en aplicaciones médicas. René Achnitz, director de producto de la gama de cojinetes iglidur®, destaca: «sus resistencia a los rayos UV también evita la alteración de las propiedades del material provocadas por la fotooxidación. De esta manera, el material iglidur W160 mantiene sus propiedades tribológicas de forma permanente ante los rayos UV, por ejemplo, en máquinas esterilizadoras o de endurecimiento dental». Los rollos de lámina deslizando se pueden solicitar en varios anchos, desde 20 hasta 500mm, y también está disponible con banda autoadhesiva para una instalación fácil. Mediante el servicio de corte de igus, es posible solicitar sus láminas recortadas de forma personalizada.

IGUS®, S.L.

Contactar

índice



AVENTICS Spain Av. de la Vía Augusta, 15-25 | St. Cugat del Vallés  
08174 Barcelona | Tel. (+34) 935 001 250  
www.aventics.com | info.es@aventics.com

Contactar

índice

# AVENTICS

## PNEUMATICS IT'S THAT EASY

Lo más eficaz para su empresa.

"Aventics" para resultados rápidos, fáciles y fiables.

Gracias a nuestra experiencia y servicio, podemos proporcionarle soluciones de forma continua y productos a medida en aplicaciones neumáticas. Beneficiarse de nuestro *know-how* y experiencia en tecnología neumática.

"Aventics", su *partner* profesional.



Rexroth  
Pneumatics

## SISTEMA DE CONTROL DE PROCESOS



APROL de B&R, la plataforma DCS (Distributed Control System) para el mundo del proceso industrial es una solución de tecnología madura y probada con más de 4.000 instalaciones en todo el mundo.

Sus características de escalabilidad y modularidad lo hacen ideal para instalaciones de cualquier tamaño, con funcionalidades que van desde el análisis del

consumo de energía, hasta un sistema de control de fábrica. APROL es un DCS abierto que proporciona una base excelente para las implementaciones de SmartFactory o Industria 4.0.

El sistema de control de procesos APROL hace posible centralizar toda la planta en un sistema completo, utilizando cualquier tipo de jerarquía. Con un amplio espectro de funciones, incluyendo la simulación integrada del sistema a través de MATLAB/Simulink, podrá combinar cualquier nivel de automatización en una estructura completa y homogénea.

Con tan solo unos clics del ratón podrá implementar un sistema de supervisión que proporcione la información necesaria para identificar y eliminar problemas anticipadamente y a su vez, incrementalmente la eficiencia energética y la capacidad de producción. La solución está basada en el estándar PackML de OMAC, el cual puede ser aplicado prácticamente a cualquier máquina.

B&R ha hecho demostraciones del Sistema APROL en la feria de Matelec. Se han podido ver las capacidades del sistema APROL, así como toda la gama de Software y Hardware para automatización Industrial de B&R.

**BERNECKER & RAINER AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL S.L.U.**

Contactar

índice

## SERVICIO DE COMPRAS ONLINE PARA PIEZAS DE CHAPA METÁLICA



Lantek ha desarrollado una nueva solución en su software CAD/CAM, que incorpora un servicio de compras online para piezas de chapa metálica.

Gracias a esta nueva solución, los clientes de Lantek pueden incorporar a sus propios clientes en la cadena de suministro. Pueden realizar pedidos idénticos a los realizados anteriormente o bien solicitar presupuestos para la fabricación de nuevos diseños a través del sitio web de cada empresa.

A través de la implementación de esta tecnología en sus sitios web, los clientes de Lantek serán capaces de trabajar con sus clientes de una forma mucho más cercana, ofreciéndoles presupuestos exactos aún más rápido de acuerdo con la capacidad de fabricación disponible con el fin de poder ofrecer plazos de entrega realistas y factibles.

Al recibir una solicitud a través del sitio web del cliente, en primer lugar el sistema de Lantek determinará si la información es correcta para crear un presupuesto y una fecha de entrega de forma automática. Si la información es aceptable, el sistema avanzará de forma automática. De lo contrario, se generará un flujo de trabajo para que otros empleados se encarguen de la consulta.

Dentro del sistema, el tiempo y los costes se calculan teniendo en cuenta las bibliotecas de software del sistema, la disponibilidad de los materiales y sus plazos de entrega en caso de que fuera necesario hacer un pedido, así como el coste actual de los mismos.

**LANTEK**

Contactar

índice

## TERMÓMETRO INFRARROJO



Fluke Process Instruments ofrece la nueva serie Endurance, destinada para su uso en aplicaciones de alta temperatura, cubre una amplia gama de temperaturas que va desde los +550°C hasta los 1800°C y desde los +1000°C hasta los +3200°C, según modelo. Los pirómetros poseen una carcasa IP65 de

acero inoxidable y están aislados I/Os galvánicamente. Pueden funcionar en modo de uno o dos colores (pirómetro ratio). Su resolución de hasta 150:1 permite realizar mediciones de pequeños objetos a distancia.

Los sensores están diseñados para una configuración y funcionamiento cómodos, y tienen una intuitiva interface de usuario en el panel posterior y un servidor web integrado para el registro de datos, la trazabilidad y la solución de problemas del proceso.

Las opciones de mira se han ampliado para incluir una cámara de video integrada de alta resolución para el seguimiento a distancia de la aplicación y de la alineación del sensor a través de la red Ethernet de la empresa. Además de la mira láser que marca la posición o el tamaño del punto de medición, ahora también está disponible la mira LED que proyecta el tamaño real del punto sobre el objeto.

Cuando la lente está sucia, una señal de alarma avisa de la necesidad de limpiarla, ahorrando así tiempo de mantenimiento regular. Entre los accesorios está disponible un collar de purga de aire. Los robustos sensores funcionan de manera fiable a temperaturas ambiente de hasta +65°C, o hasta +315°C mediante accesorios de refrigeración.

**FLUKE PROCESS INSTRUMENTS**

Contactar

índice

## SOLUCIONES DE AUTOMATIZACIÓN PARA GESTIÓN ENERGÉTICA Y TÉRMICA

Delta ha dado a conocer en Matelec Industry 2016 sus soluciones inteligentes y energéticamente eficientes para automatización industrial, gestión de la energía para telecomunicaciones y sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI), que facilitan la mejora de la productividad para sus clientes en la Península Ibérica. Han destacado especialmente:

- 1) Soluciones de automatización industrial:

• Integrated Factory Control Platform: solución diseñada según el concepto de "fabricación inteligente" ya que integra tecnología de redes industriales, sistemas de control y dispositivos de campo de Delta, así como el sistema de servicio en la nube DIACloud para permitir la supervisión remota y en tiempo real en un entorno "centrado en el cliente".

- Algunas de sus tecnologías de automatización:

-> Serie DX-2300LN-WW de enrutadores de alta versatilidad en la nube para Ethernet Industrial, que son compatibles con Ethernet, interfaces serie RS232 y RS485, así como con los protocolos MODBUS TCP y MODBUS RTU/ASCII.

-> Serie AH500 de controladores lógicos programables (programmable logic controller, PLC) de gama media, capaces de ofrecer una ejecución superior de programa de 0,3ms/1k pasos y apto hasta para 4.352 E/S digitales.

-> El sistema SCADA (Supervisory Control and Data Acquisition) DIAView de Delta para visualización y gestión de la línea de producción. Ideal para aplicaciones en maquinaria, metalurgia, tratamiento de aguas, climatización, envasado, textil, gestión energética y edificios inteligentes, entre otras.

• Solución para Internet Industrial y la nube también permite comunicaciones para permitir la gestión remota y en tiempo real de procesos industriales mediante el citado enrutador para Internet Industrial, así



como el enrutador para la nube Industrial 3G, compatible con los protocolos MODBUS y MODBUS TCP para recogida de datos.

• Solución para envasado de alimentos: plataforma integral que aprovecha las capacidades avanzadas de la serie AH500 de PLC de Delta, la serie DMV de sistemas de visión artificial, la serie ASDA-A2-E de accionamientos para motores de CA, servomotores de CA y sensores fotoeléctricos inductivos.

• Elevator Solution, serie REG2000: solución para mejorar el rendimiento en el funcionamiento de los ascensores dentro de edificios.

- 2) Sistemas de alimentación ininterrumpida (SAI):

• SAI modular: serie Modulon DPH 75kW. Suministra una potencia nominal máxima (factor de potencia=1, kVA=kW) que proporciona la máxima capacidad de potencia a la carga y una baja distorsión armónica (iTHD<3%) a aplicaciones como centros de datos de tamaño medio.

• SAI monobloque: Con su topología de IGBT de tres niveles, el Ultron HPH se caracteriza por una eficiencia CA/CA del 96% y una eficiencia del 99% en modo ecológico, así como una potencia nominal máxima (factor de potencia de salida=1, kVA=kW) para ofrecer la capacidad máxima de potencia a la carga sin desclasificación del SAI.

• Otras soluciones de alimentación: SAI monofásicos Amplon N 1-3k y RT 1-10k, SAI Delta RT y su Static Transfer Switch (STS).

- 3) Soluciones de alimentación para telecomunicaciones:

Su oferta ha incluido rectificadores con una alta eficiencia de conversión, hasta el 97,5%. Para aplicaciones 4G también ofrecen el sistema celular de pequeño tamaño Golden Eagle, ganador de los premios iF Design y Red Dot, que alcanza una eficiencia energética de hasta el 96%.

**DELTA ELECTRONICS**

Contactar

índice



stay connected

IO-Link by Murrelektronik

# COMUNICACIÓN EN ESTADO PURO

Fácil Manejo: Fiabilidad máxima con IO-Link de Murrelektronik

- IODD integrado: Integración extremadamente rápida de componentes IO-Link
- Configuración IO automática: Puesta en marcha con la máxima rapidez
- Modo experto para una flexibilidad máxima de conceptos de instalación



... con MVK Metal e Impact67



IO-Link by Murrelektronik

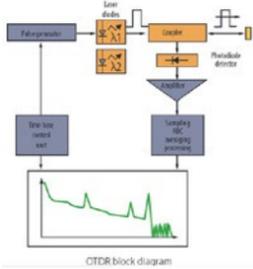
Murrelektronik Spain, S.L.  
Tel. 93 582 01 45  
ventas@murrelektronik.es

murrelektronik.es

Contactar

índice

## COMPROBADOR DE FIBRA ÓPTICA



Grupo COFITEL y su partner Viavi presentan un "white paper" en el que se detallan los factores a tener en cuenta a la hora de elegir el mejor OTDR para cada proyecto (tamaño y peso, tamaño de la pantalla, duración de la batería, ...). Un OTDR (reflectómetro óptico en el dominio de tiempo) es un comprobador de fibra óptica para la caracterización de redes que soportan telecomunicaciones.

Su propósito es detectar, localizar y medir elementos en cualquier lugar de un enlace de fibra óptica. Este instrumento sólo necesita acceder a un extremo de dicho enlace para actuar como un sistema de radar. Además, es posible obtener una representación gráfica de todo en enlace de fibra óptica, también denominada traza.

Al "introducir" pulsos de luz en uno de los extremos de la fibra y analizar las señales retrodispersadas y reflejas, un OTDR mide tanto distancia óptica (a elementos: empalmes, conectores, splitters o multiplexores; a fallos; y a extremo de fibra) como pérdida de la señal, pérdida de retorno óptico (ORL) y reflectancia de conectores.

Este libro blanco ayuda a comprender las principales especificaciones de los OTDR y, por lo tanto, facilita el proceso de adquisición del modelo más adecuado para cada proyecto.

Por ejemplo, se enumeran las preguntas que hay que hacerse antes de comprar un OTDR: en qué tipo de red se va a utilizar (LAN, metro, long haul...); qué tipo de fibra va a testar (monomodo o multimodo); qué distancia máxima hay que comprobar; y qué clase de medición se va a efectuar (construcción - aceptación, troubleshooting o in-service).

COFITEL

Contactar

índice

## VÁLVULAS DE SEGURIDAD



IMI Precision Engineering ha lanzado nuevas gamas de válvulas de seguridad a través de sus marcas de producto IMI Norgren e IMI Herion, que ofrecen protección a los operarios y a sus máquinas contra los posibles peligros del aire comprimido en aplicaciones de automatización industrial.

Las válvulas de seguridad SCVA y SCSQ con monitorización cruzada representan una novedad en el mercado de las válvulas de seguridad sin accionamiento eléctrico - la segunda también ofrece arranque progresivo

integrado. Diseñada para mantener la seguridad en los sistemas de maquinaria complejos en caso de emergencia, la SCVA es una válvula de descarga monitorizada neumáticamente según la norma DIN EN ISO 13849 y está certificada DGUV para la categoría 4, nivel e. El altísimo caudal invertido de hasta 30.000l/min de la válvula SCVA permite la descarga del aire en el tiempo más corto posible, y no necesita control electrónico adicional.

La válvula de seguridad con monitorización cruzada SCSQ, diseñada para proporcionar un reinicio controlado del aire de entrada, puede regularse para ajustar el volumen de salida y la tasa de llenado requeridos. Al igual que la SCVA, la SCSQ se entrega completa con un silenciador de escape. La nueva válvula también cumple la norma DIN EN ISO13849, está certificada DGUV para la categoría 4, nivel e y posee excepcionales valores B10. Asimismo, la SCSQ proporciona opciones flexibles de instalación.

IMI PRECISION ENGINEERING

Contactar

índice

## FILTROS PARA AGUA



Los filtros de agua están compuestos generalmente de un material poroso que permite purificar este líquido que viene directamente del acueducto y llega a través de los grifos. Al pasar por el filtro, este atrapa las partículas en suspensión que lleva el agua. Uno de los componentes más importantes de las piscinas, jacuzzis y spas es el filtro de agua. Es el mecanismo principal de limpieza y purificación del agua.. El filtro es el responsable de eliminar las impurezas que, a veces, sólo nos damos cuenta de que existen cuando la piscina ya ha perdido toda su belleza y aspecto saludable. Todos los filtros funcionan de la misma manera: el agua de la piscina, jacuzzi o spa es succionada por el skimmer y sumidero gracias a la potencia suministrada por la bomba, y pasa a un tanque o depósito que contiene un material especial de filtrado. A continuación, regresa a la piscina, completando un ciclo.

Los filtros de cartucho basan la limpieza en cápsulas reemplazables, que duran aproximadamente un año y deben limpiarse cada semana. Su funcionamiento es similar a los filtros de diatomeas, salvo que la filtración se realiza sobre la base de materiales manufacturados. La gran ventaja es la facilidad de limpieza y su instalación.

Imprefil, distribuye 50 modelos que cubren las aplicaciones más diversas que van desde piscinas, jacuzzis, spas, depuración, circuitos refrigerantes, etc. adaptándose a los más prestigiosos fabricantes, CAL SPA, WHIRPOOL, KAESER, SUNRISE, VOLVO, KOMATSU, ETC..

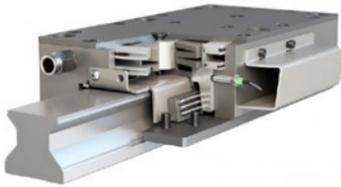
Imprefil, distribuye 50 modelos que cubren las aplicaciones más diversas que van desde piscinas, jacuzzis, spas, depuración, circuitos refrigerantes, etc. adaptándose a los más prestigiosos fabricantes, CAL SPA, WHIRPOOL, KAESER, SUNRISE, VOLVO, KOMATSU, ETC..

IMPREFIL, S.A.

Contactar

índice

## FRENOS DE SEGURIDAD NEUMÁTICOS



Mayr® power transmission ha desarrollado una nueva versión neumática de alto rendimiento del freno sobre guía de perfil ROBA®-guidestop. Con este innovador concepto de frenado, que cumple con los requisitos

de seguridad cada vez más exigentes y que logra una alta densidad de rendimiento sin la utilización de hidráulica, la empresa establece nuevos estándares.

El ROBA®-guidestop neumático se abre con aire comprimido de 20 a 30 bar. Con el objetivo de alcanzar la presión de funcionamiento necesaria, en combinación con el freno se utiliza un amplificador de presión compacto, que incrementa de forma mecánica la presión del sistema de 4 a 6 bar como es habitual en redes neumáticas, sin necesidad de energía externa. Este innovador concepto permite un incremento selectivo de la presión directamente justo antes del freno; es decir, directamente en el sistema donde se requiere la mayor presión - como resultado, basta con líneas cortas de alta presión.

La sujeción sin juego del ROBA®-guidestop directamente sobre la guía de perfil proporciona aún más ventajas: La rigidez adicional del eje NC aumenta la precisión del proceso, mejora el rendimiento de mecanizado y puede proporcionar aún más ventajas tecnológicas para el mecanizado pesado, por ejemplo. El mecanizado produce menos vibraciones y, consecuentemente, la calidad de la superficie de la pieza de trabajo se ve influida positivamente. En caso de un eje estático, por ejemplo durante el mecanizado, el freno puede absorber la carga. Como resultado, en esta fase es posible desconectar el motor de accionamiento y quitarlo de los controles.

EME MOTOR 2008, S.L.

Contactar

índice

## CAUDALÍMETROS ULTRASÓNICOS



Pardo Criado Instrumentación (PCI) presenta la nueva gama de caudalímetros ultrasónicos DYNAFLOX.

La serie ultraD de caudalímetros/contadores ultrasónicos por tiempo de tránsito, representa la mejor solución de medición de

caudal por sus grandes ventajas:

- Diseño hidráulico optimizado (U0/D0) sin partes móviles ni mecánicas.
- Alta precisión, fiabilidad y estabilidad constante.
- Ratio de caudal 500:1.
- Alimentación a batería o externa.
- Salidas RS485 (ModBus RTU), pulsos, 4...20 mA.
- Display LCD de 9 dígitos.
- Datalogger interno con registro de hasta 72 meses.
- Tamaños DN15 - DN600 en diversos materiales y acabados.

Resulta idóneo para líneas con caudales variables, pues su amplio rango permite velocidades desde 0,003 m/s hasta los 15 m/s. Midiendo caudales ínfimos, en aquellas aplicaciones que así requiera.

PCI dispone también de la gama de contadores de energía ultraE de DYNAFLOX. Para circuitos de agua fría o caliente para circuitos de refrigeración o calefacción. Cuenta con medición de caudal asociada a dos sondas PT1000, una a la entrada y otra a la salida del circuito, lo que permite el cálculo energético directamente. Disponible para montaje en carrete, DN20-300, o montaje externo tipo clamp-on. Computador de flujo y datalogger interno de hasta 72 meses de registro.

PCI dispone de más soluciones para la medición de caudal, así como presión, temperatura, etc. Su amplio catálogo de instrumentación abarca un sinnúmero de soluciones para procesos industriales para los mercados de agua, Oi & Gas, energía, alimenticio, farmacéutico, químico, etc.

PARDO CRIADO INSTRUMENTACIÓN, S.L.

Contactar

índice



"Tu partner de confianza para automatización"



AIRE

Temperatura, Presión, Calidad del aire, Velocidad del aire, Caudal de aire, Humedad



LÍQUIDO

Temperatura, Presión, Condensación, Fugas, Congelación, Agua, Glicol



LUZ Y CONDICIONES ATMOSFÉRICAS

Intensidad del sol, Iluminación, Velocidad del viento, Lluvia



PRESENCIA

Movimiento, Ocupación

OTROS

Contador de pulsos, Temp. del gas, Humo

MEDICIÓN EN

Conducto Estructura Habitación Exterior

TRANSMISIÓN POR

Inalámbrico / Cable Modbus BACnet Analógico

APLICACIONES

Calefacción y Refrigeración Ventilación y confort Eficiencia energética Control de riesgos (fugas, congelación, humo) Otros

Control

Controladores, Transmisores

Instalación

Herramientas para la puesta en marcha y configuración de los equipos. Accesorios para la instalación

Accionamiento

Accionadores Válvulas

Medición

Transmisores, Sensores, Termostatos, Medidores, Interruptores

Servicio de asesoramiento

Soporte

Servicio de adaptación

Personalización



Acceso global en línea

Servicio de entrega

Puntualidad

Servicio de formación

Tecnificación

Online

Disponibilidad

Ciclo de vida en la automatización de edificios



Monturiol, 11-13 · 08918 Badalona · Tel. +34 934.607.575 · Fax +34 934.607.576 · comercial@morguclima.com · http://www.morguclima.com

Contactar

índice

## ORDENADORES INDUSTRIALES DE ALTO RENDIMIENTO



Advantech se complace en anunciar el lanzamiento de los ordenadores industriales sin ventilador UNO-3283G y UNO-3382/3384G. Esta serie 3000 es reconocida por su alto rendimiento, su gran número de puertos I/O y las múltiples posibilidades de ampliación. El UNO-3283G y el UNO-3382G/3384G tienen dos bahías frontales que permiten de usar discos SSD/HDD intercambiables en caliente con soporte para RAID 0/1. Los discos HDD/SSD están instalados en bahías accesibles desde el frontal a las que se accede mediante un tornillo prisionero moleteado situado en cada bahía de manera que si se produce una avería o se quiere realizar una actualización, el proceso es rápido y sencillo.

- Son especialmente ideales para: • Guía de robot basada en visión en la industria farmacéutica y F&B, • Identificación/inspección en la industria de piezas de automoción, • Robots de sistema de visión para garantizar el control de calidad del producto acabado en la industria de automoción. • Integración total de control de visión y movimiento para máquinas de inspección de semiconductores. • Sistemas de inspección en aplicaciones textiles.

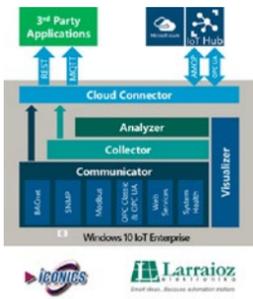
Para proporcionar una flexibilidad óptima de los ya numerosos puertos I/O, los nuevos modelos soportan la tecnología iDoor que proporciona a los usuarios un sinnúmero de opciones de puertos I/O modulares como el bus de campo industrial, la conectividad inalámbrica y PoE para cámaras inteligentes de aplicaciones industriales de inspección de producción.

ADVANTECH EUROPE BV

Contactar

índice

## IOT GATEWAY SUITE



Larraioz Elektronika presenta la IoT Gateway Suite de Iconics. La IoT Gateway Suite es un dispositivo frontera que aporta conectividad a equipos locales y les permite la conexión a una red basada en la nube. El protocolo de comunicación en equipos locales de industrias de automatización suele estar basado en un protocolo estándar como OPC UA, BACnet, Modbus, SNMP o servicios Web pero también puede tratarse de un protocolo propietario. La red basada en la nube necesita unas características de seguridad elevadas, muchas veces basadas en un mecanismo publicación/subscripción. Entre los protocolos de comunicación emergentes en este sentido se encuentran AMQP y MQTT.

Aunque la IoT Gateway Suite de Iconics puede ser implementada como capa software sobre un PC existente, el verdadero poder de un Gateway IoT se encuentra en la implementación en dispositivos hardware de bajo coste que pueden ser instalados en sitios lejanos y casi en cualquier lugar en el que exista información valiosa.

La Gateway Suite de Iconics se presenta en dos perfiles: una llamada enterprise para dispositivos con procesador Atom, i5, i7 y otra llamada core para dispositivos basados en Intel Quark o ARM. Ambos perfiles soportan escritura/lectura vía AMQP.

LARRAIOZ ELEKTRONIKA

Contactar

índice

## BOTA CON TEJIDO MESH HIDROFUGADO



Fal Calzados de Seguridad incorpora dentro de su línea Top Gore-Tex®, una de las de más alta gama de su catálogo, un nuevo modelo construido en tejido mesh hidrofugado, que permite una mejor transpiración, y si a eso le acompaña el forro Gore-Tex® impermeable y transpirable, se obtiene un óptimo confort climático.

Fal Seguridad ofrece como novedad el modelo Training, un modelo que está enfocado a todo tiempo, debido a su alta transpiración por su construcción en malla, y que incluye un laminado de Gore-Tex® con un plus de transpiración, lo que proporciona con las altas temperaturas un mayor confort climático además de una óptima impermeabilidad.

Este modelo incorpora puntera de protección no metálica Vincap que aguanta hasta 200 julios y una compresión de 15 Kn, y plantilla anti-perforación textil que combina resistencia con ligereza y flexibilidad, y comodidad con protección.

Incorpora suela grip de gran coeficiente antideslizante. La principal característica de esta suela es su doble densidad de poliuretano. Las dos capas de la suela, una compacta con relieves pronunciados para aumentar el agarre de la bota y el drenaje de la misma, y otra de poliuretano espumado que proporciona confortabilidad al pie del usuario, evitan la fatiga muscular y las vibraciones, y absorben la energía en el talón para evitar microlesiones en las articulaciones, sobre todo en tobillos, caderas y rodillas, y daños musculares. Es además una suela resistente a hidrocarburos y aislante del frío.

FAL CALZADOS DE SEGURIDAD, S.A.

Contactar

índice

## CONTROLADOR Y ACOPLADOR BACNET/IP PARA AUTOMATIZACION DE EDIFICIOS



En los proyectos de automatización de edificios habitualmente se requiere integrar sistemas o servicio que utilizan protocolos diferentes. BACnet se ha posicionado como estándar a nivel global utilizado para integrar dichos sistema y servicios al del nivel del sistema de supervisión. De esta manera Bacnet se usa para de conectar entre si las islas tecnológicas autónomas. Con el nuevo controlador 750-831/000-002 BACnet/IP ECO, Wago ha lanzado al mercado un componente que ofrece una solución económica para aplicaciones que requieran pocos objetos BACnet. El nuevo acoplador 750-330 BACnet/IP, y puede utilizarse como data logger y como un controlador autónomo pequeño.

LON®, KNX, and DALI son tres protocolos de comunicación representativos que son usados ampliamente en tecnología de edificios. El nuevo controlador BACnet/IP ECO integra los subsistemas que dependen de estos protocolos en el sistema de control del edificio usando comunicación estandarizada. De esta forma, automatización de habitaciones o control HVAC se pueden realizar fácil y eficientemente.

Wago ofrece una solución con precio optimizado en la versión ECO del establecido controlador BACnet/IP 750-831 - para todas aquellas aplicaciones en las que son suficientes 256 objetos de comunicación. De forma descentralizada detecta, traduce y envía señales I/O. El acoplador de campo está equipado según la revisión de BACnet 12, puede gestionar hasta 256 objetos BACnet. La completa integración de BACnet y la interoperabilidad entre componentes de otros fabricantes está garantizada.

DICOMAT-WAGO

Contactar

índice

## SOFTWARE PARA INSPECCIÓN AUTOMATIZADA



Hexagon Manufacturing Intelligence ofrece la actualización de software del sistema v1.3 para sus láseres tracker Leica Absolute Tracker AT930 y AT960. Esta actualización ofrece avances para su uso y mejoras para las funciones de la aplicación automatizada.

Las aplicaciones automatizadas se han convertido en una propuesta vital para los usuarios avanzados y las mejoras en esta área han sido una de las principales prioridades en esta actualización. Los nuevos comandos del software proporcionarán velocidades de hasta un 40% más rápidas para los procesos al usar reflectores y palpadores de 6 grados de libertad, tales como el Leica T-Scan o el Leica T-Mac. Esto ofrecerá tiempos más cortos, que resultan cruciales en la inspección automatizada, ya sea para los casos de cerrar la producción, in-line o de ensamblado asistido por metrología.

La gestión de datos Hard Shock se encuentra entre las principales novedades de esta actualización. La actualización también ofrece avances importantes para PowerLock.

Con la nueva característica de exposición automática inteligente, el tracker reconocerá automáticamente las condiciones de iluminación y adaptará en consecuencia los parámetros sin necesidad de interacción con el usuario. Esta función garantizará el funcionamiento de PowerLock, aún en entornos exteriores con luz brillante.

Entre otras mejoras para la inspección automatizada, el uso de las funciones del software "Measure All You Can See" ahora resulta un proceso sencillo y se ejecuta con solo pulsar una tecla

HEXAGON

Contactar

índice

# SOLUCIONES DE VISIÓN ARTIFICIAL PARA UN MUNDO REAL



Controle su producción y mejore su rendimiento con nuestros sistemas de visión.

Contacte con nuestros asesores.



902 46 32 46 | www.infaimon.com | infaimon@infaimon.com



Contactar

índice

## TERMINAL "TODO EN UNO" PARA ENTORNOS ADVERSOS



Handheld Group, empresa representada en España, Portugal y Chile por Anatron, S.A., anuncia la disponibilidad del terminal profesional Nautiz X2, un dispositivo con pantalla capacitiva multi-toque de 4.7" y Android 5.1 que integra escáner, cámara y funcionalidad de Smartphone en un formato compacto y ergonómico.

El Nautiz X2 proporciona a los "trabajadores móviles" un terminal "todo en uno" que responde a las necesidades del día a día en entornos adversos, desde almacenes y centros logísticos a exteriores con presencia de humedad, polvo y temperaturas extremas.

Su diseño rugerizado garantiza la resistencia a golpes y caídas, mientras que la pantalla táctil antirreflejos incorpora tecnología Gorilla Glass para incrementar la protección.

Este nuevo terminal profesional ofrece una funcionalidad versátil a través de un procesador quad-core y sistema operativo Android 5.1 Lollipop, escáner con capacidad 1D y 2D, cámara de 8 MP enfoque automático y flash, funciones de telefonía 4G / LTE y Google GSM – Google Maps, así como la posibilidad de descargar aplicaciones en Play Store.

El Nautiz X2, que mide 150 x 73.5 mm, con un grosor de 16 mm (teclado), y pesa 230 gramos, tiene un diseño IP65 para salvaguardar ante la presencia de polvo y arena y aportar impermeabilidad. Este modelo también ha superado los test del estándar MIL-STD-810G (humedad, choques, vibraciones, agua salada y temperaturas extremas).

ANATRONIC. S.A.

Contactar

índice

## SERVOACCIONAMIENTOS SEGUROS



La empresa Schunk Hoffmann Carbon Technology, fabricante puntero de carbón para bombas de arranque y de combustible de la industria automovilística, ha apostado por los servoaccionamientos de Pilz.

La solución fue utilizar los servoamplificadores PMCprotego D que, gracias al recubrimiento especial de la placa, desempeñan a la perfección su función de accionamiento también en entornos con mucho polvo de carbón en suspensión. La integración de motores de otros fabricantes no supone problema alguno para los servoamplificadores: son compatibles con casi todos los encoders del mercado.

Las funciones de seguridad relevantes se integran en los servoamplificadores mediante una tarjeta de seguridad insertable y configurable a medida. Las funciones de seguridad se implementan directamente en cualquier tipo de encoder.

Pilz desarrolló para esta aplicación una rampa de parada de emergencia que permite detener completamente el motor incluso desde la velocidad máxima de 1.400 r.p.m. en tan solo 50 ms. Esto daba respuesta a la petición por parte de Schunk Hoffmann de conseguir frenar la prensa de manera rápida y segura incluso con frecuencias de impulso altas. El almacenamiento y aprovechamiento de la energía de frenado del dispositivo acumulador de energía reduce claramente los picos de demanda de corriente de la máquina.

PILZ INDUSTRIELEKTRONIK. S.L.

Contactar

índice

## SENSORES DE VISIÓN CON TECNOLOGÍA 3D SNAPSHOT



Gracias a la innovadora tecnología 3D Snapshot, los sensores de Visión 3D Visionary-T de SICK ofrecen una total flexibilidad para el uso en interiores. Basado en el principio de medición del tiempo

de vuelo, el Visionary-T proporciona para cada píxel información de profundidad en tiempo real, incluso para aplicaciones fijas. Para ello se transmiten todos los datos 3D sin procesar o bien aquella información previamente procesada que resulte útil para la aplicación correspondiente. Sus potentes herramientas de visualización y la fiabilidad de la información 3D hacen del Visionary-T sea la solución ideal, por ejemplo, para la intralogística, la robótica o en vehículos industriales.

Hay disponibles dos variantes de estos sensores: Visionary-T CX, una cámara básica 3D que genera una nube de puntos 3D de alta calidad; y Visionary-T AG, una cámara 3D inteligente que proporciona datos 3D completos o reducidos, en función de lo que se precise.

Proporciona más de 25.000 valores de distancia e intensidad en una captura, no requiere operador y la información 3D también está disponible para aplicaciones fijas. Además, este sensor dispone de una interfaz de programación que permite transmitir datos 3D a ordenadores externos para su consiguiente evaluación.

Gracias a su tecnología 3D de tiempo de vuelo, el Visionary-T proporciona datos espaciales y de profundidad en tiempo real para cada imagen, incluso con objetos estáticos.

SICK OPTIC-ELECTRONIC. S.A.

Contactar

índice

## ACTUADOR NEUMÁTICO DE PISTÓN EN TÁNDEM



SISTO Armaturen, S.A., filial de KSB en Luxemburgo, presenta su nuevo actuador magnético de efecto doble o simple de la gama SISTO-LAP-500. El actuador de pistón está diseñado para válvulas (de globo y de compuerta) de movimiento lineal del vástago.

Una característica técnica especial del nuevo actuador es la disposición de doble pistón en tándem empleada en un modelo diseñado para fuerzas de accionamiento elevadas. Esto supone que se accionan dos pistones a lo largo de un vástago en cámaras neumáticas separadas.

La combinación de un pistón de 500 mm de diámetro y una presión de control de 7 bar en un diseño de actuador de doble efecto permite alcanzar fuerzas de accionamiento superiores a 250 000 N.

Cada pistón incorpora un disco con junta de perfil monolabio. Esta configuración hace posible un movimiento fluido con poca fricción. Otra característica es el suministro de aire interno. Como el aire circula internamente, el tubo exterior que conecta la válvula solenoide con la cámara del cilindro se hace innecesario. La válvula solenoide se conecta al actuador mediante conexiones Namur.

Los actuadores también están disponibles con conjuntos de resortes que mueven las válvulas a la posición de seguridad definida en caso de avería del suministro de aire comprimido.

Al contrario que los actuadores convencionales de estas dimensiones, el conjunto de resortes se instala en el interior y no en el exterior de la cámara neumática, lo que permite reducir la altura total del actuador.

KSB ITUR SPAIN. S.A.

Contactar

índice

## VÁLVULAS PARA FILTROS DE MANGAS A 10 BAR



IMI Precision Engineering, destacada empresa a nivel mundial en tecnologías de control y movimiento de fluidos, ha ampliado su catálogo de válvulas para filtros de mangas IMI Buschjost para lograr una limpieza más eficiente de los sistemas de filtraje a través de incrementos de presión.

IMI Precision Engineering ha implementado una serie de ventajas prácticas y funcionales para su última gama de válvulas para filtros

de mangas que pueden funcionar a presiones de hasta 10 bar. Estas proporcionan una capacidad de limpieza mejorada gracias a sus pulsos más potentes de aire comprimido, garantizando así un funcionamiento óptimo incluso en sistemas con filtros de cartucho o con bolsa grande. Además, las válvulas para filtros de mangas soportan presiones de diseño de hasta 12 bar.

Las robustas válvulas para filtros de mangas de IMI Buschjost están basadas en una membrana TPE de alta calidad, que ha sido modificada para incrementar la fuerza de compresión a 10 bar, mientras ofrecen mayor fiabilidad gracias a la eliminación de los muelles de presión. Las válvulas también constituyen una alternativa para el ahorro de costes, gracias a la reducción del consumo de aire comprimido y de costes operativos.

IMI Precision Engineering es el nombre de marca de Norgren desde 2015; continúa diseñando soluciones para el movimiento y control de fluidos a través de su catálogo de marcas de IMI Norgren, IMI Buschjost, IMI FAS, IMI Herion e IMI Maxseal.

IMI PRECISION ENGINEERING

Contactar

índice



## KNX-20E



KNX

MEANWELL incorpora su tecnología al campo de los buses de comunicaciones con un nuevo modelo para protocolo KNX. Con un tamaño supercompacto en formato carril DIN de 54mm de ancho. Con salida filtrada para alimentar el bus y con otra adicional para el resto de equipos. Con un consumo sin carga inferior a medio vatio. Con todas las garantías de un gran fabricante y un gran distribuidor.

info: www.olfer.com

MW MEAN WELL

OLFER The Power Supply Company

Contactar

índice

AGENDA

**MIDEST 2016 (del 6 al 9 de diciembre. París Nord Villepinte)**

Respaldo por una oferta única en el mundo que presenta a los industriales franceses y extranjeros propuestas concretas, la 46ª edición de MIDEST, el salón mundial de todas las competencias en materia de subcontratación industrial se orienta claramente hacia el futuro. Su celebración en el marco del evento "Convergencia para la Industria del Futuro" y la organización de un programa de conferencias y animaciones sobre este tema permitirán tanto a visitantes como a expositores reforzar y desarrollar su actividad al descubrir las evoluciones, procedimientos e innovaciones que están revolucionando la industria así como encontrarse con sus principales socios actuales y futuros.

El salón albergará una veintena de conferencias, la mayoría de ellas dedicadas a temas orientados hacia la industria del futuro, como la cooperación entre clientes y subcontratistas, el reto central del empleo y la formación, las tecnologías emergentes como la fabricación aditiva, los objetos conectados o la realidad aumentada, las problemáticas esenciales de la manutención y la prevención de riesgos, etc. El aspecto económico también quedará cubierto con conferencias prácticas sobre la forma de optimizar el CICE (Crédito de Impuesto para la Competitividad y el Empleo), las deslocalizaciones y relocalizaciones, la constitución de un panel óptimo de subcontratistas o también la colaboración entre estos últimos y sus clientes. Y finalmente, los principales sectores industriales como la automoción, la aeronáutica, el ferroviario y el médico serán objeto de enfoques especiales.



La oferta de sectores será: • Transformación de metales. • Transformación de plásticos, caucho, composites. • Transformación de madera y demás materiales. • Electrónica y electricidad. • Tratamientos de superficies, tratamientos térmicos y acabados. • Textiles técnicos. • Fabricación aditiva. • Fijaciones industriales. • Servicios para la industria. • Mantenimiento industrial.

Contactar

índice

**SIL 2017 (Barcelona, del 6 al 8 de junio)**

La 19ª edición del SIL se presenta con su eslogan "Nuestro éxito, que tu negocio crezca", pues en el Salón Internacional de la Logística y de la Manutención todo está enfocado y pensado para tu empresa haga el máximo negocio. El SIL, como Salón líder del sector en España, el Mediterráneo y el Sur de Europa, contó el año pasado con la participación de un 45 % de empresas internacionales y edición tras edición aporta un gran volumen de negocio a las empresas participantes y trabaja con la finalidad de conseguir que todas las empresas que estén presentes obtengan la máxima rentabilidad posible.

- Los sectores representados:
- 43% Transporte de carga y servicios logísticos.
- 29% Nuevas tecnologías y soluciones de IT.
- 22% Intralogística, almacenaje y equipamiento.
- 6% Desarrollo e investigación.

Contactar

índice

**DRINKTEC 2017 (Múnich, del 11 al 15 de septiembre)**

Drinktec tiene lugar desde 1951 en Múnich, desde 1985 cada cuatro años. Es el certamen más importante para el sector. Aquí se reúnen los fabricantes (proveedores) del mundo entero, entre ellos grandes compañías internacionales y medianas empresas, con pequeños y grandes fabricantes y comerciantes de bebidas y alimentos líquidos.

En drinktec se construye el futuro. La feria está considerada en la industria como la plataforma de estrenos de las innovaciones mundiales. Los fabricantes exhiben las más recientes tecnologías en torno a la fabricación, el llenado y el envasado de todo tipo de bebidas y alimentos líquidos, productos básicos y soluciones logísticas. Los temas de marketing de bebidas y diseño de los envases completan el abanico de prestaciones.

En drinktec 2017 participarán aproximadamente 1600 expositores y alrededor de 70.000 visitantes. Aproximadamente dos tercios de los visitantes acuden del extranjero. drinktec 2017 ocupará 14 pabellones con una superficie total de 150.000 metros cuadrados.

Contactar

índice

**EMO 2017 (Hannover, del 18 al 23 de septiembre)**

Después de un paréntesis de cuatro años, la feria número 1 para el sector del trabajo del metal, se celebrará un año más en Hannover del 18 al 23 de septiembre 2017. Con el lema "Connecting systems for intelligent production", fabricantes de tecnología para producción de todo el mundo mostrarán lo necesario para generar a los clientes los máximos beneficios en digitalización y networking en sus operaciones de fabricación. Al mismo tiempo exhibirán su competitividad en el sector. El plazo de inscripción está abierto.

Contactar

índice

CATÁLOGOS

**Brammer: nuevo catálogo de herramientas y productos de mantenimiento**

Brammer —principal distribuidor paneuropeo de productos y servicios industriales de mantenimiento, reparación y reacondicionamiento (MRO) — lanza su nuevo Catálogo Paneuropeo de Herramientas, Productos de Mantenimiento destinado a clientes de 22 países europeos. Brammer reafirma así su compromiso de proporcionar a sus clientes una oferta de productos industriales sin rival, a partir de un único proveedor de confianza. Con una tirada de más de 50.000 ejemplares, el nuevo catálogo se halla disponible en más de 10 idiomas distintos y cubre la gama completa de herramientas y productos de mantenimiento. La extensa variedad de productos abarca desde productos para el almacenamiento y herramientas de mano, herramientas eléctricas, hidráulicas, abrasivos, discos de corte, hasta una amplia oferta de seguridad y mantenimiento en planta, equipo de protección individual, vestuario laboral, limpieza e higiene. El catálogo 2016, que tendrá una validez de 18 meses, consta de 2.270 páginas y contiene más de 46.000 referencias de los principales fabricantes a nivel mundial divididas en 18 secciones. El catálogo incluye nuevas marcas como Esab, Martor, Ejendals, Elesa+Ganter, Lista y SCA Tork, entre otras, y dos nuevas secciones, Soldadura y Ruedas.



Contactar

índice

EMPRESAS

**FARO: inaugura nuevas oficinas para España y Portugal**

FARO SPAIN, filial española de FARO TECHNOLOGIES, ha inaugurado su nueva y moderna oficina comercial para España y Portugal en el avanzado complejo para la automoción AIC-Automotive Intelligence Center, ubicado en la localidad de Amorebieta-Etxano (Bizkaia).

Gestionado por ACICAE-Cluster de Automoción del País Vasco, AIC-Automotive Intelligence Center es un centro único de generación de valor para el sector de automoción basado en un concepto de innovación abierta donde las empresas mejoran su competitividad por medio de la cooperación. Bajo una orientación de mercado, integra conocimiento, tecnología y desarrollo industrial en una misma estructura.

Con la inauguración de sus nuevas instalaciones, el actual líder del Mercado en medición 3D, que se instaló en España el año 2000, confirma su buena marcha, cumpliendo los objetivos de ampliación de instalaciones y plantilla. Además, en Portugal, la compañía cuenta con una división de desarrollo de Software, que este año rebasa ya, 30 empleados.

La tecnología de los escáneres de alta precisión y el software de FARO se utilizada en nuestro país, además de por prestigiosas empresas industriales de automoción, aeronáutica, o energía, en proyectos de obra civil, la preservación del patrimonio artístico, investigación forense, o proyectos de investigación científica de referencia como el sincrotrón Alba (Cerdanyola del Vallés), el acelerador ESS Bilbao, o el gran telescopio de Canarias. Entre los principales proyectos de obra civil de la firma en nuestro país pueden destacarse los escaneados en 3D del Camp Nou o el viejo San Mamés.

Contactar

índice

**ToolsGroup conecta S&OP a la Ejecución Operativa**

ToolsGroup anuncia la inmediata disponibilidad de las funcionalidades de Sales and Operations Planning (S&OP) en su software de planificación para la Supply Chain SO99+, que ayuda a los clientes a resolver el principal problema al que se enfrentan hoy en día: conectar S&OP con la planificación y ejecución operacional.

La brecha existente entre S&OP y el plan operativo a menudo relega el proceso de S&OP a un ejercicio de planificación pasivo en vez de ofrecer una conexión activa con los resultados. Las compañías a menudo planifican con un modelo y ejecutan el plan con otro, creando una brecha que es difícil de eliminar. En lugar de eso, la tecnología de ToolsGroup para S&OP utiliza el mismo modelo de datos para los dos niveles: el táctico y el operacional. ToolsGroup crea un modelo de datos individual integrado en una única versión. Es coherente en la táctica y en la operativa, así como en todos los niveles entre ellos, que se perfectamente. El modelo único resuelve también otro problema molesto: las empresas colaboran entre sí y modelan el S&OP en varios niveles de agregación. Ésta es la única forma en que la dirección puede participar de manera eficiente y tomar decisiones durante el proceso.

ToolsGroup SO99+ está altamente alineada con estas prioridades, e incluye: • La habilidad de los equipos S&OP para crear unas "políticas de servicio" que definen el nivel de servicio que se quiere ofrecer por producto y por segmento de mercado. • Una tecnología web que impulsa la colaboración en la planificación de la cadena de suministros, a nivel de equipo de ventas, distribuidores, partners y proveedores.

Más de 40 clientes están ya utilizando el software de ToolsGroup como parte de sus procesos de S&OP.

Contactar

índice

EMPRESAS

**La plataforma 3DEXPERIENCE de Dassault Systèmes alcanza los 10.000 usuarios en Renault**

Dassault Systèmes, the 3DEXPERIENCE Company, anuncia que su plataforma 3DEXPERIENCE ha alcanzado los 10.000 usuarios de producción en el Grupo Renault, para el proceso de desarrollo de nuevos productos en distintas geografías y con distintas marcas – Renault, Dacia y Renault Samsung Motors. El Grupo Renault es un fabricante multinacional que produce tres millones de vehículos al año.

Esta implementación marca un hito en el programa "NewPDM" del Grupo Renault, que se basa en la plataforma 3DEXPERIENCE de Dassault Systèmes para transformar su división de ingeniería con el objetivo de hacerla más global y colaborativa y lograr el desarrollo de producto adecuado a la primera. Para ello, el grupo ha implantado las aplicaciones de diseño colaborativo y simulación de Dassault Systèmes en sus centros de ingeniería de todo el mundo. Así los equipos pueden colaborar en tiempo real sobre una plataforma única y unificada, desde el concepto a la producción. Estas aplicaciones forman parte de la industry solution experience de Dassault Systèmes, "Target Zero Defect".

Contactar

índice

**PILZ España y Portugal: La UEI premia su internacionalización y la innovación**

El presidente de la Generalitat entregó a Pilz España y Portugal uno de los premios de la V Nit Empresarial. Daniel Moya, gerente de Pilz España y Portugal, fue el encargado de recoger el Premio a la Internacionalización y la Innovación continua que la UEI entregó la noche del miércoles, día 26 de octubre, en el marco de la V Nit Empresarial. El galardón fue uno de los premios con los que la UEI reconoce la trayectoria de las empresas radicadas en el Vallès Oriental, y en esta ocasión lo hizo a través de las manos de Carles Puigdemont, presidente de la Generalitat de Catalunya.

Contactar

índice

**Rockwell Automation adquiere Automation Control Products (ACP) para entregar soluciones de movilidad y de visualización, centralizadas, sencillas y seguras**

Rockwell Automation adquirió Automation Control Products (ACP), un proveedor líder en software para thin clients, escritorio remoto y gestión de servidor. Los dos productos principales de ACP, ThinManager® y Relevance®, ofrecen a los líderes de fabricación e industriales, soluciones de pantallas y software para gestionar la información y agilizar los flujos de trabajo para un entorno de fabricación más conectado.

Esta adquisición apoya la estrategia de crecimiento de Rockwell Automation para ayudar a los clientes a aumentar la competitividad global a través de The Connected Enterprise (La Empresa Conectada) - una visión que conecta la información desde la planta hasta el resto de la empresa. Potenciado por el Internet de las Cosas Industrial y los avances en las tecnologías, como la analítica de datos, la monitorización remota y la movilidad.

Contactar

índice

**YASKAWA invierte en una nueva planta de producción de robots en Europa**

Debido a la fuerte demanda de robots YASKAWA en Europa y en la región de EMEA, el fabricante, de prestigio mundial, de componentes de automatización, robots industriales y componentes para la producción de energía alternativa ha decidido establecer una tercera planta de producción en Europa.

Después de una investigación exhaustiva y la consideración de diferentes alternativas de ubicación de Europa, Yaskawa Europe ha decidido hacer la inversión en Eslovenia Yaskawa Europe planea comenzar la producción en Europa y entregar los primeros robots a los mercados a finales de 2018.

Contactar

índice

**ASTI: Noviembre, un mes de ferias**

ASTI como parte de su actividad de difusión de su trabajo participará este mes de noviembre en dos ferias sectoriales (All4Pack (Manutention) y Logistics) donde presentará y mostrará in situ su labor como agente transformador de industria 4.0.

El primer evento que tendrá lugar es All4Pack que se celebrará en París entre los días 14 y 17 de noviembre. En esta feria francesa ASTI participará por partida doble, por un lado en su stand donde presentará videos de sus últimos trabajos para el transporte de cargas paletizadas y de grandes cargas de hasta 30 toneladas de peso. Y por otro lado desde la zona demos que se ha habilitado, en la que ASTI mostrará el funcionamiento de sus AGVs EasyBots y las posibilidades que ofrecen para la automatización flexible de flujos logísticos. ASTI estará encantado de atenderles en el Hall 6 en el Stand J137. Por otra parte, los días 23 y 24 de noviembre tendrá lugar Logistics, la feria sectorial que de manera anual se da cita en Madrid.

En esta ocasión, ASTI mostrará una aplicación de automatización de finales de línea mediante la utilización de AGVs. Para la realización de una demostración lo más realista posible, ASTI colabora con SINTER Ibérica, empresa especialista en soluciones de final de línea para el embalaje y la paletización con tecnología robótica.

Contactar

índice



**Cambio en la presidencia de Bosch para España y Portugal: El relevo se producirá a principios de 2017.**

Javier González Pareja será el nuevo presidente de Bosch para España y Portugal a partir del 1 de enero de 2017, sustituyendo en el cargo a Frank Seidel, quien se jubilará a finales de 2016. Javier González Pareja, español de 48 años, comenzó su carrera profesional en Bosch España en 1994, cuando entró a formar parte del "Juniors Manager Program", una vez terminados sus estudios de Economía en la Universidad Complutense de Madrid y en la Universidad de Bayreuth, Alemania. Posteriormente, ocupó diferentes cargos directivos en España y Portugal, principalmente en las áreas de controlling y finanzas. Seguidamente, desempeñó, durante tres años, el puesto de vicepresidente de recursos humanos corporativos para asignaciones internacionales en la sede central de Bosch en Alemania. Desde 2011, ha sido director general de Bosch para Hungría, Eslovenia, Croacia, Bosnia-Herzegovina, Serbia y Montenegro, con sede en Budapest. González Pareja está casado y tiene dos hijos. Frank Seidel, presidente de Bosch en España y Portugal desde el año 2009, se jubilará a finales del año 2016. Ha trabajado en Bosch durante más de 35 años, desempeñando diferentes puestos directivos, principalmente en Alemania.

Contactar

índice

**Lantek y Bystronic anuncian una alianza de innovación**

Bystronic, proveedor de servicios y sistemas punteros de procesamiento de chapa, ha acordado una asociación de innovación con Lantek, líder en soluciones de software, desarrollo y despliegue de sistemas de software para la producción optimizada de piezas de chapas, tubos y perfiles metálicos.

Las dos empresas han entrado en una asociación tecnológica a largo plazo y una alianza global estratégica en la que Lantek proporcionará a Bystronic sistemas de software de gestión de la fabricación y experiencia en asesoría. El objetivo es que las empresas colaboren para desarrollar un sistema MES que se integrará de forma fluida con el software y los sistemas de máquinas de Bystronic, y tendrá como resultado una solución que destacará en la cooperación con los sistemas de Bystronic, elevándolos al siguiente nivel de productividad y eficiencia.

La colaboración entre estos dos líderes de la industria ayudará en la realización de la fábrica digital, tanto para los clientes de Lantek como para los de Bystronic.

Contactar

índice

**EGA Master primer fabricante de herramienta de mano en obtener el sello 'Pyme Innovadora' del Ministerio de Economía y Competitividad**

Este sello reconoce la naturaleza innovadora y la calidad de los productos y servicios de la firma ofrecidos a sus clientes. El Ministerio confirma así el esfuerzo inversor de EGA Master en I+D+i (7%, cinco veces superior a la del sector), que le ha llevado desarrollar cerca de 200 patentes, exportar el 90% de su producción a más de 150 países de los cinco continentes, especializarse en soluciones integrales para los campos de la seguridad y la eficiencia, y dar servicio a las empresas más exigentes en sectores como automoción, aeroespacial, petróleo, gas o minería.

Contactar

índice



Edita: GRUPO PARDIÑAS, S.A.

C/ Alberdi, 59, local - 28029 MADRID | Tfno.: 914 316 747 | e-mail: automatica@ptp.es

Directora de Editorial y Producción: Araceli Sosa

Diseño y Maquetación: Cristian Viñas

Publicidad: C/ Alberdi, 59, local - 28029\_MADRID - Tlf.: 914 316 747

Imprime: EXCE

Depósito Legal: M-8570-1989 - ISSN: 1135 - 4720

\* Certificado por la Oficina de Justificación de la Difusión OJD..

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE AUTOMÁTICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

**Automática y Robótica** es la primera revista **MULTISECTORIAL** de gran tirada dedicada a nuevos productos que se utilizan en la industria para la necesaria automatización de sus procesos, ya sean continuos, discontinuos o discretos.

Al tradicional formato en papel, en el que Automática y Robótica lleva presente más de 25 años, se suma su versión digital, un **pdf interactivo**, mensual y gratuito que llega directamente a más de 20.000 profesionales. **AR Digital** permite visitar la web de las empresas reflejadas, así como solicitar más información sobre sus productos o descargar catálogos y vídeos desde los anuncios y notas activas.

## PROGRAMACIÓN 2016

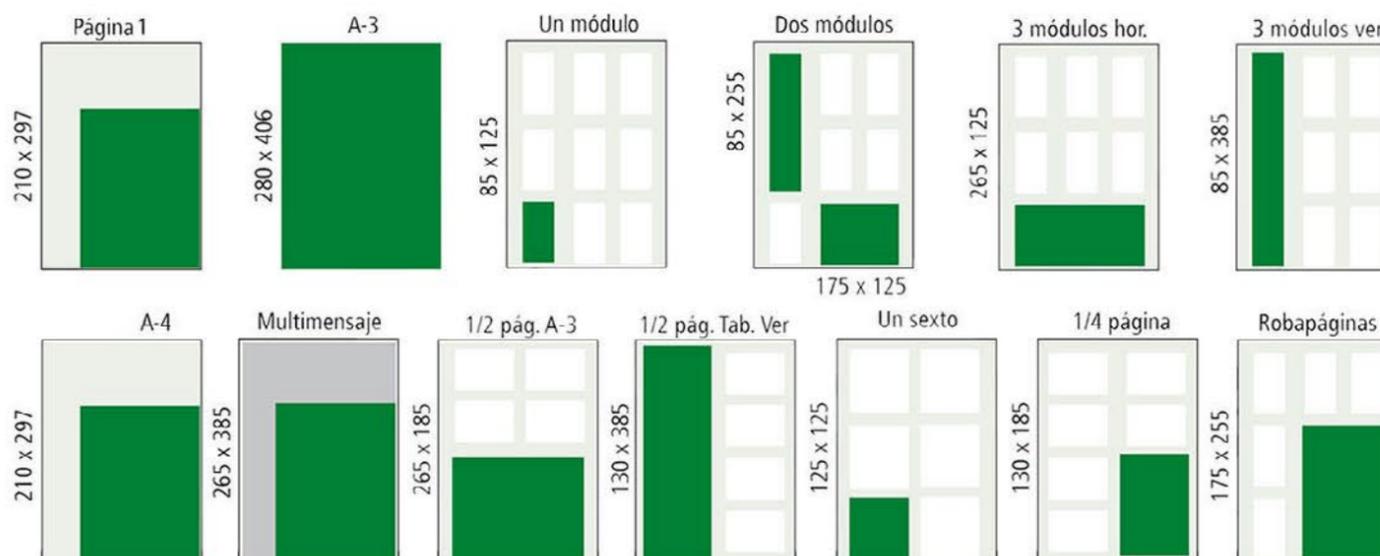
El 60% del espacio de la publicación está dedicado a presentar las novedades de productos recientemente incorporados al mercado industrial español dentro de la Industria de los PROCESOS CONTINUOS, DISCONTINUOS y DISCRETOS.

El 35% contiene igualmente novedades de producto dentro de una TEMÁTICA CONCRETA, formando la MONOGRAFÍA del número.

El 5% restante recoge las Ferias de sector, Agenda y pequeñas noticias.

Nº Y MES	SOPORTE	TEMÁTICA	FERIAS	DIFUSIÓN
<b>Editado</b> Nº 327 - Enero	Digital	Seguridad, Higiene Industrial y Mantenimiento		20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 328 - Febrero	Papel y Digital	Automatización en la Industria		10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 329 - Marzo	Digital	Industria Mecánica y Electromecánica		20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 330 - Abril	Papel y Digital	Robótica para Máquina Herramienta	BIEMH: Bilbao, del 30 de Mayo al 4 de Junio	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 331 - Mayo	Papel y Digital	Manutención Automatizada Energía para Automatización	SIL: Barcelona, del 7 al 9 de Junio GENERA/TECMA: Madrid, del 15 al 17 de Junio	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 332 - Junio	Papel y Digital	Visión Artificial e Informática Industrial ESPECIAL INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL - POST-BIEMH -		10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 333 - 15 Sept.	Digital	Robótica de Manipulación para Envase y Embalaje		20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 334 - Septiembre	Papel y Digital	Industria Eléctrica y Electrónica	MATELEC: Madrid, del 25 al 28 de Octubre	10.500 ejemplares papel 20.000 e-mails
<b>Editado</b> Nº 335 - Octubre	Digital	Instrumentación de Control y Procesos		20.000 e-mails
Nº 336 - Noviembre	Digital	Metrología. Medidas y Sensores		20.000 e-mails
Nº 337 - Diciembre	Digital	Neumática y Oleodinámica		20.000 e-mails

## FORMATOS DE PUBLICIDAD



# Conectamos Profesionales

Nuestro objetivo: Conectar a los mejores profesionales de la Industria.  
Esta labor nos exige un especial cuidado por conocer los intereses de nuestros lectores, así como buscar la distribución más inteligente para nuestros contenidos.

Con una distribución anual superior a 130.000 ejemplares, llegamos a más de 700.000 lectores al año. El 92,4% son Ingenieros Técnicos o similares, con capacidad de compra y mando dentro de su Planta Industrial, consiguiendo que nuestros contenidos lleguen a quienes lo necesitan.

